



朱鎔基(左)與香港總督彭定康(右)在港舉行記者招待會。

大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
司公限有(港香)報公大:印
號四十一百一千一萬三第
號二四三第時尼軒港香:址 地
七至一八一七五七五:機話電
四〇一五四三八:真傳文圖
CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HK
元貳零零 半張七紙出日今
印司公限有務印利有港香

昨在港舉行記者招待會

朱鎔基介紹開發浦東 將實行五項特殊措施

包括建自由貿易工業區 引進外資銀行

【本報訊】上海市長、上海經濟開發總局局長朱鎔基昨(十二)日在港舉行記者招待會，向香港傳媒介紹浦東開發的進展情況。朱鎔基表示，浦東開發是上海發展的重點，也是中國改革開放的窗口。他強調，浦東開發將實行五項特殊措施，包括：(一)在浦東建立自由貿易工業區，實行自由貿易、自由進出口、自由匯兌、自由資金調劑、自由人才流動；(二)在浦東實行外資銀行、外資保險公司、外資證券公司、外資房地產開發公司、外資貿易公司、外資服務公司等六種外資機構；(三)在浦東實行土地批租、房地產開發、房地產經營、房地產管理、房地產服務等五種房地產開發經營模式；(四)在浦東實行金融、貿易、工業、服務、房地產等五種產業開發；(五)在浦東實行人才、資金、技術、信息、管理等五種要素開發。朱鎔基表示，浦東開發將為香港提供廣闊的投資機會，並歡迎香港企業到浦東投資、合作、發展。

開發房地產新政策 有關細則八月公布

【本報訊】上海市政府昨(十二)日公佈了開發房地產的有關細則。根據細則，凡在浦東開發的房地產項目，必須符合以下條件：(一)項目必須符合浦東開發的总体规划；(二)項目必須符合浦東開發的土地利用规划；(三)項目必須符合浦東開發的建築规划；(四)項目必須符合浦東開發的環境规划；(五)項目必須符合浦東開發的社會规划。細則還規定，凡在浦東開發的房地產項目，必須實行招標、拍賣、掛牌、協議等四種開發經營模式。細則將於八月正式公佈實施。

港督歡迎朱鎔基訪港

盼滬港經濟加強聯繫

【本報訊】香港總督彭定康昨(十二)日在港舉行記者招待會，向香港傳媒介紹浦東開發的進展情況。彭定康表示，香港對浦東開發充滿信心，並歡迎上海企業到香港投資、合作、發展。他強調，香港將繼續發揮其在金融、貿易、服務等方面的優勢，為浦東開發提供全方位的支持。

出席香港工業總會晚宴

【本報訊】上海市長、上海經濟開發總局局長朱鎔基昨(十二)日晚在港出席香港工業總會晚宴。朱鎔基在晚宴上表示，上海將繼續加強與香港的經濟聯繫，並歡迎香港企業到上海投資、合作、發展。

任港新華社副社長

【本報訊】國務院昨(十二)日任命鄭國雄為香港新華社副社長。鄭國雄曾任新華社副社長、總編輯等職，具有豐富的媒體經驗。

王濟夫英若誠免副文化部長職

【本報訊】國務院昨(十二)日免去王濟夫、英若誠的副文化部長職務。王濟夫曾任文化部長助理，英若誠曾任文化部長助理。

胡逸洲談兩岸通航

【本報訊】台灣航空公司董事長胡逸洲昨(十二)日在港舉行記者招待會，向香港傳媒介紹台灣航空公司的發展情況。胡逸洲表示，台灣航空公司將繼續加強與香港的航空聯繫，並歡迎香港企業到台灣投資、合作、發展。

對江澤民講話

【本報訊】台灣總統李登輝昨(十二)日在港舉行記者招待會，向香港傳媒介紹台灣總統府的發展情況。李登輝表示，台灣總統府將繼續加強與香港的聯繫，並歡迎香港企業到台灣投資、合作、發展。

馮玉祥幼子馮洪達

【本報訊】馮玉祥幼子馮洪達昨(十二)日在港舉行記者招待會，向香港傳媒介紹馮洪達的個人情況。馮洪達表示，他將繼續為祖國的事業貢獻力量。

中日藝術品紀念展

【本報訊】中日藝術品紀念展昨(十二)日在港舉行開幕典禮。展覽將展出中日兩國藝術家的傑作，旨在促進中日兩國的文化交流與合作。

辦合司公兩港京

【本報訊】北京、香港兩地合辦的網絡技術交流會昨(十二)日在港舉行開幕典禮。會議將探討網絡技術的發展趨勢及合作機會。

國務院任命鄭國雄

任港新華社副社長

王濟夫英若誠免副文化部長職

胡逸洲談兩岸通航

對江澤民講話

馮玉祥幼子馮洪達

中日藝術品紀念展

辦合司公兩港京

北京、北朝鮮 七天直航團

山東 七天團(全新行程) 直航南京

黃山樂 六天團 直航南京

大公报、新晚報 雅達旅遊有限公司

大公报 5757181

新晚報 5724033

雅達旅遊有限公司

北京、北朝鮮 七天直航團

1. 香港北京、平壤來回直航機

2. 北京瀾苑天安門、故宮

3. 平壤觀景萬景臺、大學學習堂、劇院

4. 開城參觀板門店等名勝。

出發日期: 6月25日

7月9日、23日、8月6日

HK\$7,290

山東 七天團(全新行程) 直航南京

遊覽南京、曲阜、濟南、泰山、青島等著名旅遊名城、

細覽各地風情。

出發日期: 6月16日、30日、

7月14日、28日

HK\$4,290

黃山樂 六天團 直航南京

南京 黃山、中山陵、長江大橋等

黃山 漫遊觀賞各名峯

出發日期: 6月15日、29日

7月13日、27日

HK\$3,790

大公报、新晚報 雅達旅遊有限公司

查詢電話請電:

大公报 5757181

新晚報 5724033

雅達旅遊有限公司

5212013 5237171

健腦靈

けんのうりん

購買時請認明黃金包裝海豚註冊商標

適應症

學童: 學業繁重用腦過度引起之注意力不

集中、記憶力減退、思考力減退。

成人: 工作壓力引起之頭痛、頭重、失眠、

健忘、神經衰弱、理解力減退。

老人: 神經衰弱、疲勞感、睡眠異常、情

緒不穩、食慾不振。

神經衰弱、失眠頭痛、

長期服用安眠藥、止痛藥

鎮靜劑副作用無一。

藥行、國貨公司有售

全球總代理: 海外貿易公司

電話: 5440632, 5416675, 8542361 FAX: 8541592

對江澤民講話

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

祝賀澤民連任

馮玉祥幼子馮洪達

任北海艦隊副司令

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

原政委李士田升任海軍副政委

中日藝術品紀念展

二百餘件在京展出

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

中日藝術品紀念展

辦合司公兩港京

會流交術技絡網

行舉京北在起昨

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

會流交術技絡網

北京、北朝鮮 七天直航團

1. 香港北京、平壤來回直航機

2. 北京瀾苑天安門、故宮

3. 平壤觀景萬景臺、大學學習堂、劇院

4. 開城參觀板門店等名勝。

出發日期: 6月25日

7月9日、23日、8月6日

HK\$7,290

山東 七天團(全新行程) 直航南京

遊覽南京、曲阜、濟南、泰山、青島等著名旅遊名城、

細覽各地風情。

出發日期: 6月16日、30日、

7月14日、28日

HK\$4,290

黃山樂 六天團 直航南京

南京 黃山、中山陵、長江大橋等

黃山 漫遊觀賞各名峯

出發日期: 6月15日、29日

7月13日、27日

HK\$3,790

大公报、新晚報 雅達旅遊有限公司

查詢電話請電:

大公报 5757181

新晚報 5724033

雅達旅遊有限公司

5212013 5237171

國權主為佈宣斯羅俄

明聲力效津法無過通昨會議

角號裂分響吹顯明 言宣立獨非並調強

【路透社莫斯科十二日電】蘇聯最高蘇維埃主席勃列日涅夫，昨（十一）日在莫斯科克里姆林宮，向蘇聯最高蘇維埃會議，發表關於蘇聯憲法修正案的演說，強調蘇聯將維持其主權，並反對任何分裂蘇聯的企圖。

勃列日涅夫在演說中，首先強調蘇聯將維持其主權，並反對任何分裂蘇聯的企圖。他指出，蘇聯憲法的修訂，是為了適應新的國際形勢，並加強蘇聯的統一。

他強調，蘇聯將維持其主權，並反對任何分裂蘇聯的企圖。他指出，蘇聯憲法的修訂，是為了適應新的國際形勢，並加強蘇聯的統一。



勃列日涅夫昨（十一）日在莫斯科克里姆林宮，向蘇聯最高蘇維埃會議，發表關於蘇聯憲法修正案的演說。

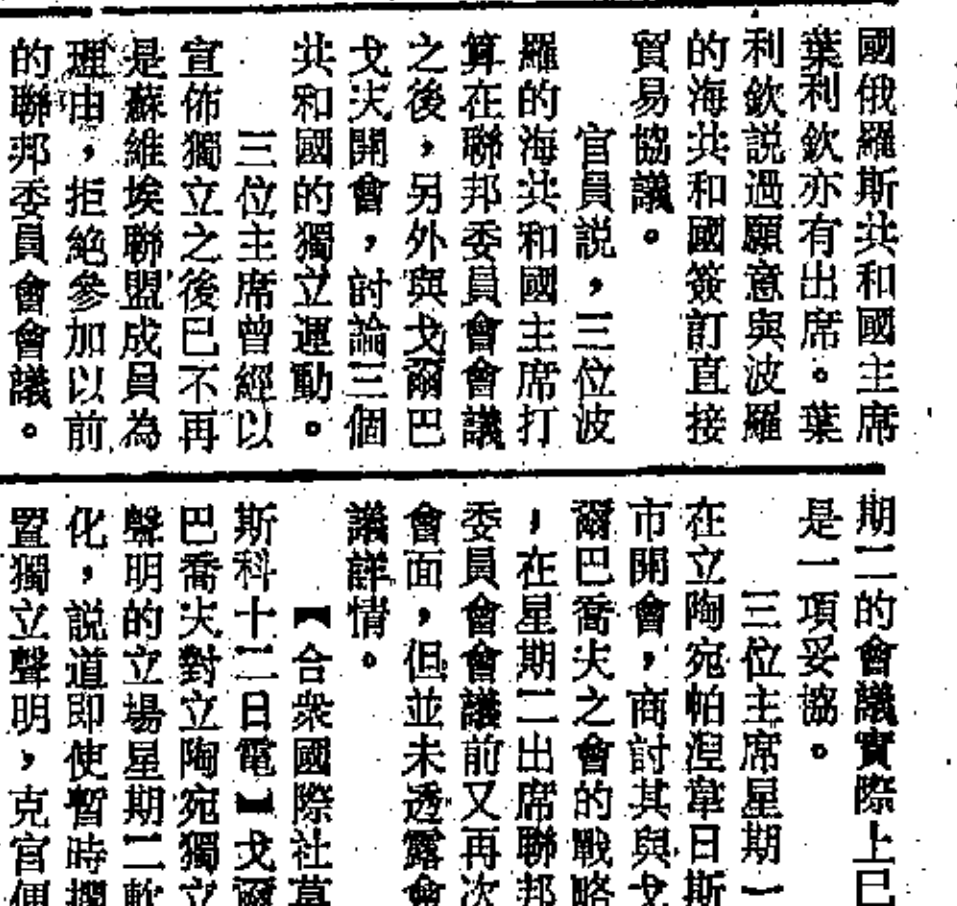
蘇提德國問題新倡議

美總統科爾爾同表反對

北約發言人稱部分構想堪研究

【路透社華盛頓十二日電】美國總統福特，昨（十一）日對蘇聯提出的關於德國問題的新倡議，表示反對。福特總統在一個電視演說中，強調美國將維持其在西德的利益，並反對任何削弱西德主權的企圖。

福特總統指出，蘇聯的倡議，是為了削弱西德的主權，並加強其在德國的影響力。他強調，美國將維持其在西德的利益，並反對任何削弱西德主權的企圖。



福特總統昨（十一）日對蘇聯提出的關於德國問題的新倡議，表示反對。

波羅的海加盟國主席

昨與總統商獨立問題

雙方皆顯示妥協傾向有利尋求解決

【路透社華盛頓十二日電】波羅的海三小國（愛沙尼亞、拉脫維亞和立陶宛）的領導人，昨（十一）日與美國總統福特，就獨立問題進行了商談。雙方都顯示出妥協的傾向，並表示有利於尋求解決。

波羅的海三小國的領導人，在商談中，強調了他們對獨立的渴望，並表示願意在維護主權的前提下，尋求與蘇聯的妥協。



波羅的海三小國的領導人，昨（十一）日與美國總統福特，就獨立問題進行了商談。

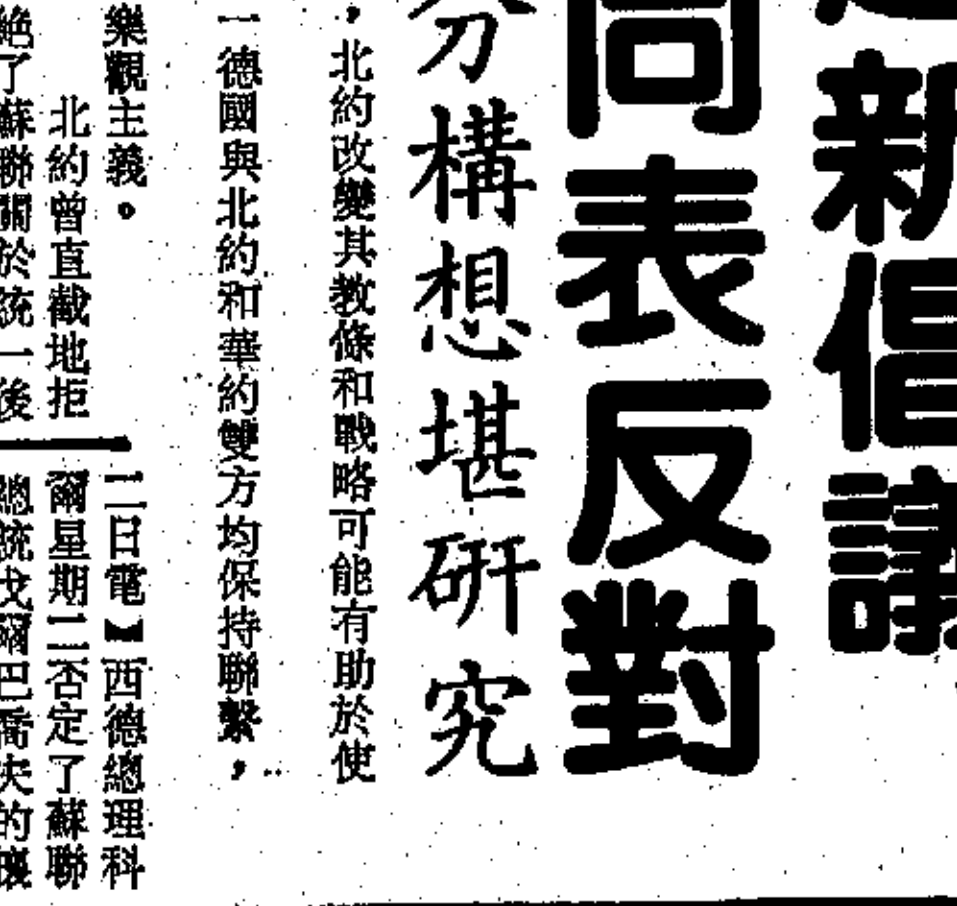
在故宮發現

真實反映國三國全貌

圖畫反映國三國全貌

【路透社北京十二日電】在故宮發現的一批國畫，真實地反映了國三國的全貌。這些國畫展示了國三國的政治、經濟、文化等方面的狀況，是研究國三國歷史的重要資料。

這些國畫的發現，為研究國三國的全貌提供了重要的參考。它們展示了國三國在當時的社會狀況和人民生活。



在故宮發現的一批國畫，真實地反映了國三國的全貌。

美總統科爾爾同表反對

北約發言人稱部分構想堪研究

北約發言人稱部分構想堪研究

【路透社華盛頓十二日電】北約發言人，昨（十一）日對蘇聯提出的關於德國問題的新倡議，表示部分構想堪研究。發言人指出，北約將對蘇聯的倡議進行詳細研究，並根據研究結果作出反應。

北約發言人強調，北約將維護其在歐洲的安全利益，並反對任何威脅到北約安全的企圖。



北約發言人，昨（十一）日對蘇聯提出的關於德國問題的新倡議，表示部分構想堪研究。

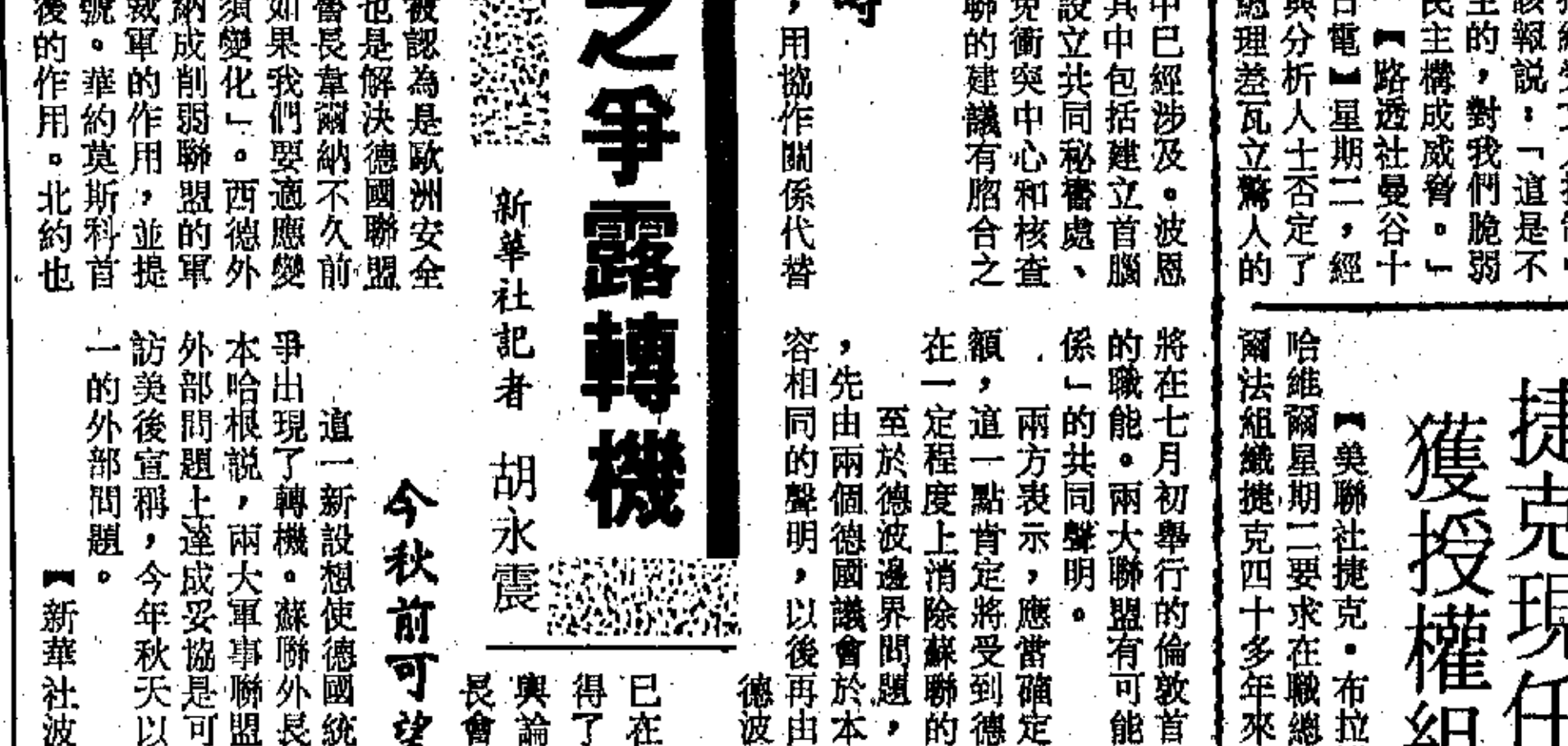
泰政局緩和股市復升

將領承諾不會鬧政變

輿論批評軍人干政對民主構成威脅

【路透社曼谷十二日電】泰國政局昨（十一）日趨於緩和，股市復升。泰國政府領導人表示，將領承諾不會鬧政變，並表示將致力於國家的穩定和發展。

輿論對泰國政府的承諾表示歡迎，但也對軍人干政表示擔憂。他們認為，軍人干政對民主構成威脅，並呼籲政府加強民主建設。



泰國政府領導人表示，將領承諾不會鬧政變，並表示將致力於國家的穩定和發展。

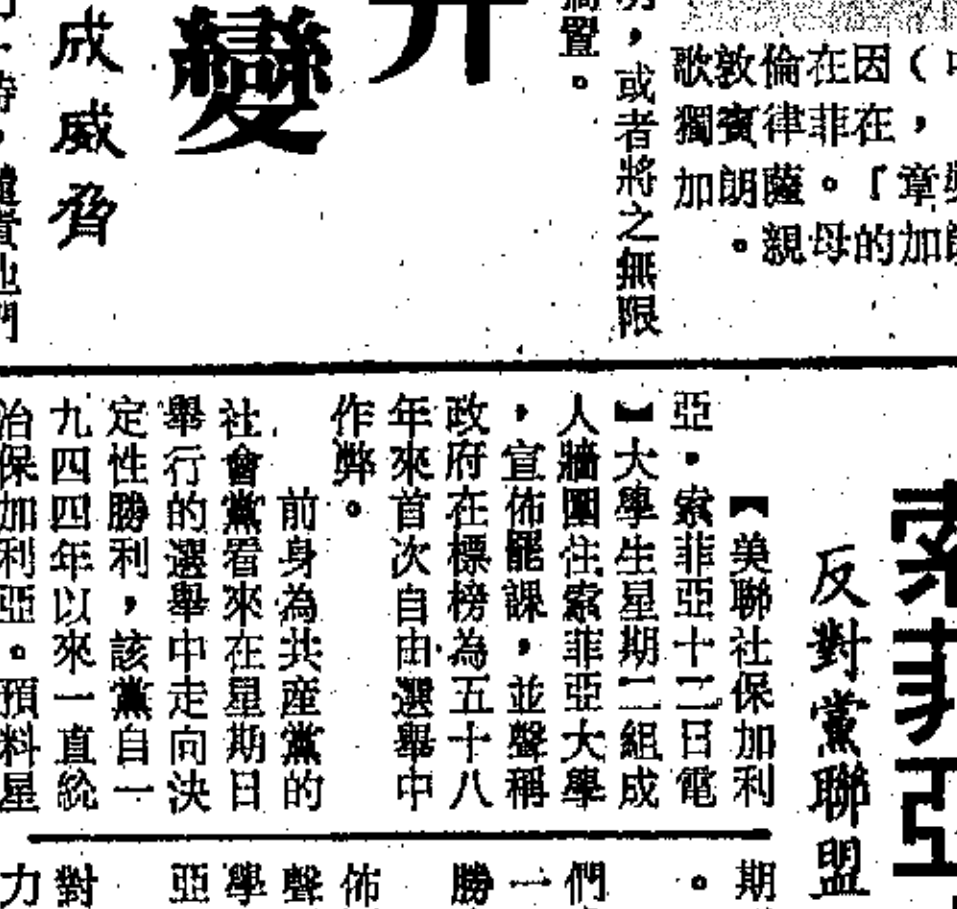
捷克現任總理

獲授權組閣

捷克現任總理獲授權組閣

【路透社布拉格十二日電】捷克現任總理，昨（十一）日獲授權組閣。捷克政府表示，將致力於國家的穩定和發展，並加強與國際社會的合作。

捷克政府領導人表示，他們將繼續致力於國家的改革和發展，並為捷克人民創造更好的生活。



捷克現任總理，昨（十一）日獲授權組閣。

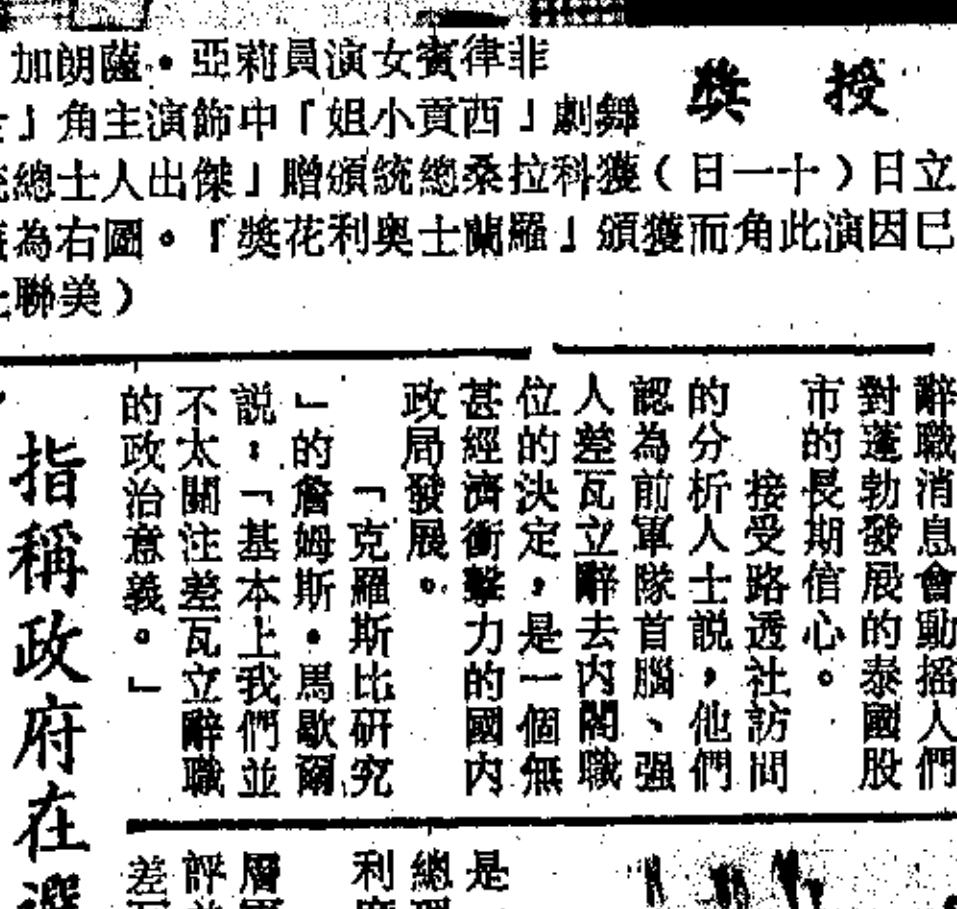
日願意恢復貸款

助秘魯重振經濟

日願意恢復貸款助秘魯重振經濟

【路透社東京十二日電】日本政府，昨（十一）日表示，願意恢復對秘魯的貸款，以幫助秘魯重振經濟。日本政府指出，貸款將用於秘魯的基礎設施建設和經濟發展。

日本政府表示，他們將繼續致力於促進國際貿易和經濟合作，並為發展中國家提供必要的支持。



日本政府，昨（十一）日表示，願意恢復對秘魯的貸款，以幫助秘魯重振經濟。

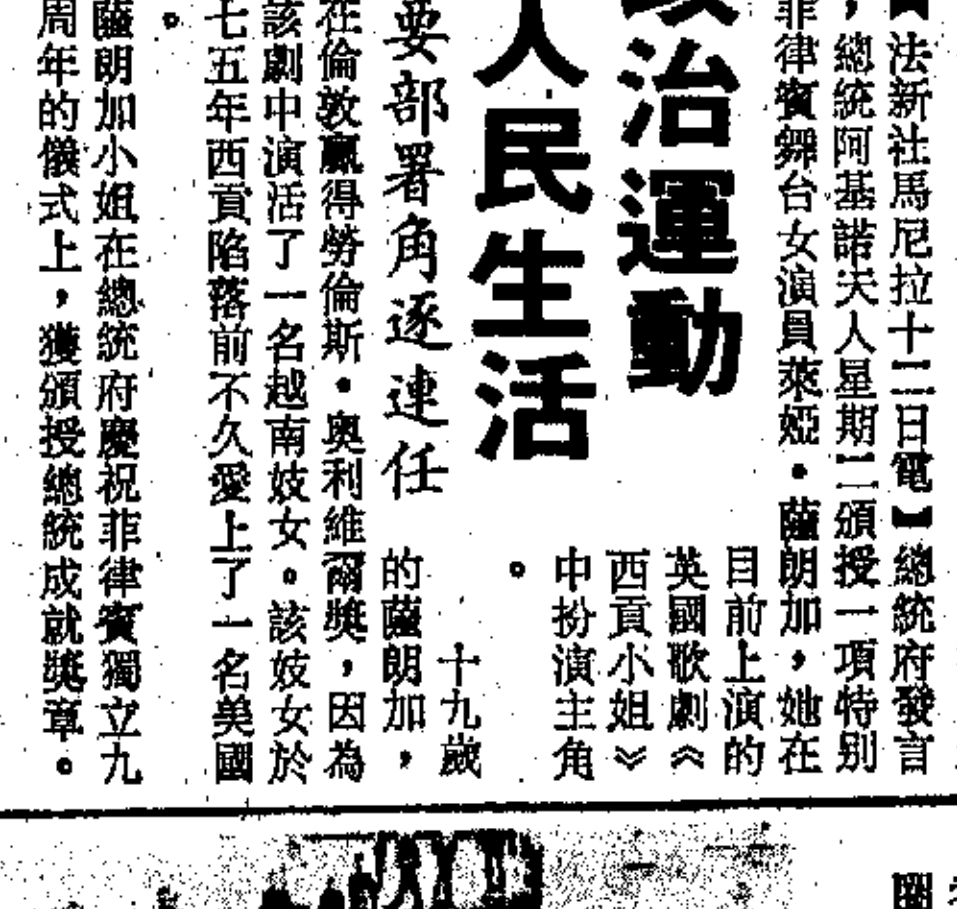
火起炸爆灣哥西星在

制控受勢火輪油級超

火起炸爆灣哥西星在制控受勢火輪油級超

【路透社西貢十二日電】在星洲灣發生的一起火災，導致一艘油輪爆炸。火勢猛烈，受控制。消防部門正在全力撲滅火勢，並疏散附近居民。

這起火災發生在星洲灣的一處碼頭，當時一艘油輪正在卸油。由於操作不當，導致油輪起火並爆炸。



在星洲灣發生的一起火災，導致一艘油輪爆炸。

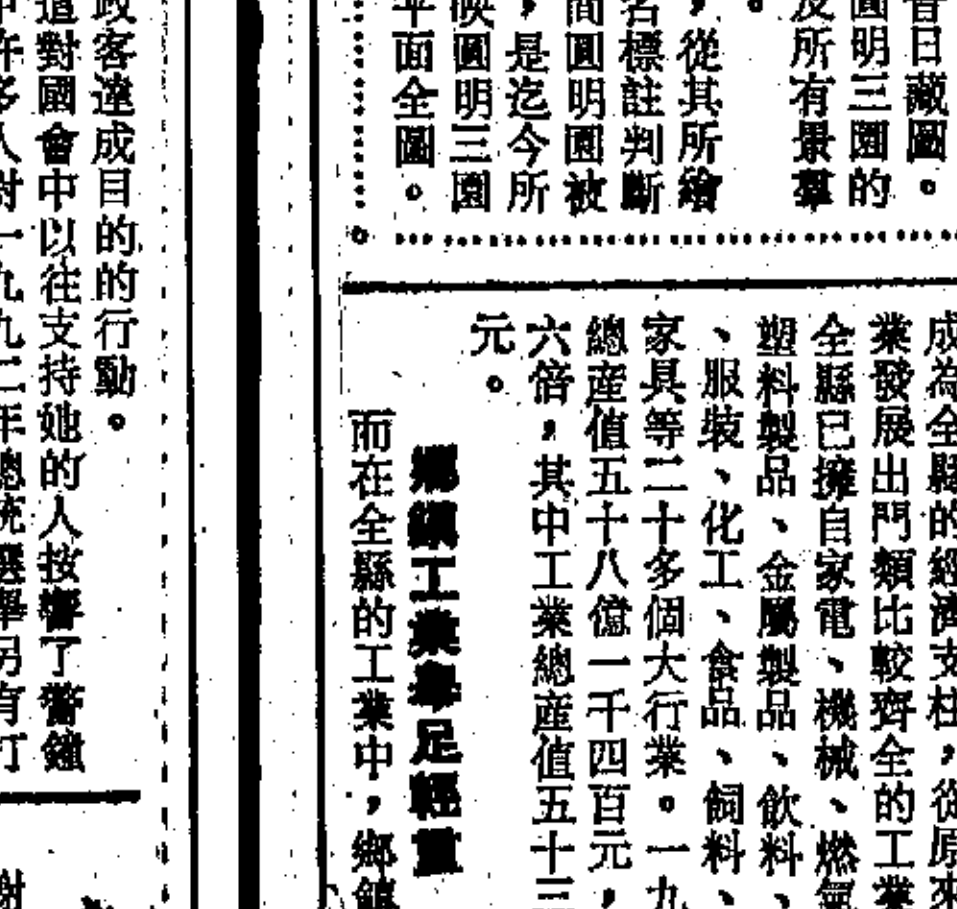
去年出生率奇低

日本鼓勵婦女生育

日本鼓勵婦女生育

【路透社東京十二日電】日本政府，昨（十一）日表示，去年日本的出生率奇低，政府將採取措施鼓勵婦女生育。日本政府將提供經濟補貼，並改善育兒環境，以鼓勵婦女生育。

日本政府指出，出生率奇低將對日本的未來產生重大影響，因此政府必須採取行動，以促進人口增長。



日本政府，昨（十一）日表示，去年日本的出生率奇低，政府將採取措施鼓勵婦女生育。

美頭三月外貿赤字

初步統計減一成四

美頭三月外貿赤字初步統計減一成四

【路透社華盛頓十二日電】美國政府，昨（十一）日公佈，今年前三個月的外貿赤字，初步統計減一成四。美國政府指出，赤字減少主要得益於出口的增加。

美國政府表示，他們將繼續致力於促進出口，並減少外貿赤字，以改善美國的貿易平衡。

匯市		金市	
港幣	7.7839	金條	3295
日圓	154.66	金條	354.45
英鎊	1.7015	金條	355.15
法郎	1.4373	金條	355.70
馬克	0.7746	金條	355.70
加元	1.1740	金條	355.70

南韓商人贈物資

裝船運抵北朝鮮

南韓商人贈物資裝船運抵北朝鮮

【路透社平壤十二日電】南韓商人，昨（十一）日將一批物資裝船運抵北朝鮮。這些物資包括糧食、藥品和日用品，將用於改善北朝鮮人民的生活。

南韓政府表示，他們將繼續致力於促進南北韓的經濟合作，並為北朝鮮人民提供必要的援助。

匯市		金市	
港幣	7.7839	金條	3295
日圓	154.66	金條	354.45
英鎊	1.7015	金條	355.15
法郎	1.4373	金條	355.70
馬克	0.7746	金條	355.70
加元	1.1740	金條	355.70

大馬保護生態環境

決攔置建水壩計劃

大馬保護生態環境決攔置建水壩計劃

【路透社馬尼拉十二日電】菲律賓政府，昨（十一）日表示，將決定攔置在馬尼拉附近興建水壩的計劃，以保護生態環境。政府指出，興建水壩將對當地的生態環境造成嚴重破壞。

菲律賓政府表示，他們將採取措施，保護當地的生態環境，並確保可持續發展。

匯市		金市	
港幣	7.7839	金條	3295
日圓	154.66	金條	354.45
英鎊	1.7015	金條	355.15
法郎	1.4373	金條	355.70
馬克	0.7746	金條	355.70
加元	1.1740	金條	355.70

以組成右翼強硬政府

沙米爾聲稱擴大總統權力

以組成右翼強硬政府沙米爾聲稱擴大總統權力

【路透社莫斯科十二日電】俄羅斯總統沙米爾，昨（十一）日表示，將組成一個右翼強硬政府，並擴大總統權力。沙米爾指出，強硬政府將致力於國家的穩定和發展。

沙米爾表示，他們將繼續致力於國家的改革和發展，並為俄羅斯人民創造更好的生活。

匯市		金市	
港幣	7.7839	金條	3295
日圓	154.66	金條	354.45
英鎊	1.7015	金條	355.15
法郎	1.4373	金條	355.70
馬克	0.7746	金條	355.70
加元	1.1740	金條	355.70

去年出生率奇低

日本鼓勵婦女生育

日本鼓勵婦女生育

【路透社東京十二日電】日本政府，昨（十一）日表示，去年日本的出生率奇低，政府將採取措施鼓勵婦女生育。日本政府將提供經濟補貼，並改善育兒環境，以鼓勵婦女生育。

日本政府指出，出生率奇低將對日本的未來產生重大影響，因此政府必須採取行動，以促進人口增長。

匯市		金市	
港幣	7.7839	金條	3295
日圓	154.66	金條	354.45
英鎊	1.7015	金條	355.15
法郎	1.4373	金條	355.70
馬克	0.7746	金條	355.70
加元	1.1740	金條	355.70

匯市		金市	
港幣	7.7839	金條	3295
日圓	154.66	金條	354.45
英鎊	1.7015	金條	355.15
法郎	1.4373	金條	355.70
馬克	0.7746	金條	355.70
加元	1.1740	金條	355.70

在工業總會三十周年晚宴上

張鑑泉強調開拓市場 稱中國是香港大後方

【本報訊】香港工業總會主席張鑑泉昨日在該會三十周年晚宴上致辭時表示，香港經濟發展目標是提高競爭力，而開拓市場是其中最重要的一環。他強調，中國是香港的大後方，香港必須加強與中國的聯繫，以發揮其作為國際貿易樞紐的作用。

張鑑泉在致辭中指出，香港在過去三十年來，一直致力於經濟發展，並取得了長足的進步。然而，在當前的國際形勢下，香港必須不斷創新，提高競爭力，以應付日益激烈的市場競爭。

他認為，中國是香港最大的市場，也是香港經濟發展的重要動力。香港必須加強與中國的聯繫，發揮其作為國際貿易樞紐的作用，為中國企業提供優質的服務，並促進雙邊貿易的發展。

失未則物財 證份身無並 女少刀十中身 澳石屍移遭疑

留停場現在子男車駕一擊目會人有



【本報訊】香港警方昨日表示，在石澳路發現的一具少女屍體，其身份尚未確定。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，這名少女年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。她是在昨晚約十時許，在石澳路的一處停車場被發現的。

警方表示，這名少女的屍體被發現時，身上沒有任何身份證明文件。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，這名少女的屍體被發現時，身上沒有任何身份證明文件。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。



及(上)東英與基塔米，上會司公業實海上在 (攝報本)

【本報訊】中國國際信託投資公司副董事長金德琴昨日在港接受訪問時表示，該公司將加強與香港的聯繫，並為香港企業提供融資服務。金德琴表示，該公司將利用其在國際金融市場上的優勢，為香港企業提供融資服務，並促進雙邊貿易的發展。

榮毅仁在阿拉斯加 曾與金德琴通電話

【本報訊】中國國際信託投資公司副董事長金德琴昨日在港接受訪問時表示，他曾與香港前行政局主席榮毅仁在阿拉斯加通電話。金德琴表示，榮毅仁對該公司的業務表示支持，並表示該公司將加強與香港的聯繫。

港督為輸入勞工辯護 強調不會損害本地勞工利益

【本報訊】港督彭定康昨日在立法局發表講話時，為輸入勞工辯護。他強調，輸入勞工不會損害本地勞工的利益，並表示政府將採取措施，確保本地勞工的權益得到保障。

警方截獲懷疑走私貨車 載有二百萬元電器 三男子助查

【本報訊】警方昨日在港九地區截獲一輛涉嫌走私貨車，車上載有價值約二百萬元的電器。警方在行動中拘捕了三名男子，並表示他們正在調查此案。

夜店生意普遍下跌 其中桌球室卡拉OK跌幅八成

【本報訊】由於經濟不景氣，港九地區的夜店生意普遍下跌。其中，桌球室和卡拉OK的跌幅最大，分別達到了八成。警方表示，他們正在調查此案。

兩汽車相撞 一證實在石硤尾報失

【本報訊】昨日在石硤尾發生的一宗汽車相撞事故，其中一輛車的保險公司證實，該車在事故發生時並未投保。警方表示，他們正在調查此案。

台灣貨輪「人球」事件 范利雲稱兩周內可解決

【本報訊】台灣貨輪「人球」事件，目前正由有關方面進行調查。范利雲表示，該事件將在兩周內得到解決。警方表示，他們正在調查此案。

老翁山被救 大樹救一命

【本報訊】一名老翁在山中被救，大樹救了一命。警方表示，他們正在調查此案。

通告

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

更改包裝啟事

敬啟者：本公司為提升產品形象，特將「雙燕牌」冰糖燕窩的包裝進行更改。新包裝設計精美，更能突顯產品的高品質。自即日起，所有產品均將採用新包裝，敬請各界人士留意。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

雙喜牌火柴商標啟事

雙喜牌日用安全火柴 (DOUBLE HAPPINESS BRAND SAFETY MATCHES) 為中國輕工業品進出口公司山東省分公司於1964年12月10日在香港註冊商標 (註冊證編號：461/1965)。並委託本公司 (中嘉實業有限公司) 為香港之總代理。近期本公司發現有不法商人冒用雙喜牌商標，製造劣質火柴，嚴重損害本公司名譽及利益。本公司已採取法律行動，追究相關責任。特此聲明，敬希垂注。

中嘉實業有限公司啟

辭職退股啟事

本公司董事胡國榮先生 (MR. WU KWOK WING) 及姚潔蓮小姐 (MISS YIU LIN KIT) 已於1990年3月27日辭去董事之職，嗣後上列二人在外一切華洋事務，概與本公司無涉。特此聲明，敬希垂注。

中嘉實業有限公司啟

祝賀 上海經濟發展研討會 在港舉行

萬輝貿易有限公司 萬通貿易有限公司 華孚石油有限公司 敬賀

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

敬啟者：本公司推出之「雙燕牌」冰糖燕窩自上市以來，因品質優良而深受各界人士歡迎。本公司為擴大銷售，特在各大商場及超市設立銷售點，歡迎各界人士前往購買。此佈。

開發浦東 開放象徵

【本報訊】浦東開發辦公室昨日公佈的統計數字顯示，浦東開發辦公室自五月開始辦公以來，已接獲了五百多個外資及港資投資意向書，共計一千五百多萬美元。浦東開發辦公室表示，浦東開發辦公室自五月開始辦公以來，已接獲了五百多個外資及港資投資意向書，共計一千五百多萬美元。浦東開發辦公室表示，浦東開發辦公室自五月開始辦公以來，已接獲了五百多個外資及港資投資意向書，共計一千五百多萬美元。

勞務處長姚欣昨表示 僱傭例現已生效 十萬白領將受保障

【本報訊】勞務處長姚欣昨日表示，僱傭例現已生效，估計有十萬名白領將受保障。姚欣表示，僱傭例的實施，將使僱傭關係更加清晰，保障僱傭雙方的權益。他強調，僱傭例的實施，將使僱傭關係更加清晰，保障僱傭雙方的權益。他強調，僱傭例的實施，將使僱傭關係更加清晰，保障僱傭雙方的權益。

四個郵務團體昨請願 反對郵包派送私營化

【本報訊】四個郵務團體昨日向郵務局請願，反對郵包派送私營化。這四個團體分別是：香港郵務員工會、香港郵務工會、香港郵務協會及香港郵務聯盟。他們表示，郵包派送私營化將損害員工權益，並影響郵務服務的質量。他們要求郵務局撤回私營化計劃，並重新考慮郵包派送的運作方式。

沙田中一派位問題 教育局考慮改善

【本報訊】沙田區教育局昨日表示，將考慮改善沙田中一派位問題。教育局表示，沙田中一派位問題一直存在，且隨著人口增加，情況日益嚴重。教育局將與有關方面溝通，尋求解決方案，以確保沙田中一派位的公平與合理。教育局表示，沙田中一派位問題一直存在，且隨著人口增加，情況日益嚴重。

地此時

你欠我錢嗎？
你欠我錢嗎？
你欠我錢嗎？

鄉港仍增添活力

【本報訊】鄉港仍增添活力，成為香港的一股新動力。鄉港的發展，不僅為香港帶來了新的經濟活力，也為香港居民提供了更多的就業機會。鄉港的發展，不僅為香港帶來了新的經濟活力，也為香港居民提供了更多的就業機會。

全港過半隱形眼鏡 每對售價約四十元

【本報訊】全港過半隱形眼鏡，每對售價約四十元。隱形眼鏡的普及，反映了香港居民對生活質量的追求。隱形眼鏡的普及，反映了香港居民對生活質量的追求。

市工務局在未來數月內 增添五十部新垃圾車

【本報訊】市工務局在未來數月內，將增添五十部新垃圾車。這將有助於提高垃圾收集效率，改善城市環境。市工務局在未來數月內，將增添五十部新垃圾車。

紅絲綢書畫展

【本報訊】紅絲綢書畫展，將於近日舉行。展覽將展出多幅精美的書畫作品，展現中國傳統藝術的魅力。紅絲綢書畫展，將於近日舉行。

中大教授鄭子瑜傳 獲英編入名人錄

【本報訊】中大教授鄭子瑜傳，獲英編入名人錄。這是对鄭教授在學術領域卓越貢獻的肯定。中大教授鄭子瑜傳，獲英編入名人錄。

鮑叔牙再客入境 希望再簡化手續

【本報訊】鮑叔牙再客入境，希望再簡化手續。鮑叔牙表示，簡化入境手續將有助於促進旅遊業的發展。鮑叔牙再客入境，希望再簡化手續。

先室余母陳雅珍夫人於公曆一九九〇年 五月廿七日 申時 五十分 壽終正寢

【本報訊】先室余母陳雅珍夫人於公曆一九九〇年五月廿七日申時五十分壽終正寢。陳夫人一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人愛戴。先室余母陳雅珍夫人於公曆一九九〇年五月廿七日申時五十分壽終正寢。

勢起工勢

【本報訊】勢起工勢，反映了勞工權益的日益受到重視。勞工權益的保護，是社會進步的重要標誌。勢起工勢，反映了勞工權益的日益受到重視。

香港書法愛好者協會 第四屆理事就職典禮

【本報訊】香港書法愛好者協會第四屆理事就職典禮，昨日舉行。典禮上，新任理事表示將致力於推動香港書法藝術的發展。香港書法愛好者協會第四屆理事就職典禮，昨日舉行。

六合彩票頭獎懸空 多項彩額逾十萬元

【本報訊】六合彩票頭獎懸空，多項彩額逾十萬元。這反映了六合彩票的受歡迎程度。六合彩票頭獎懸空，多項彩額逾十萬元。

市工務局在未來數月內 增添五十部新垃圾車

【本報訊】市工務局在未來數月內，將增添五十部新垃圾車。這將有助於提高垃圾收集效率，改善城市環境。市工務局在未來數月內，將增添五十部新垃圾車。

紅絲綢書畫展

【本報訊】紅絲綢書畫展，將於近日舉行。展覽將展出多幅精美的書畫作品，展現中國傳統藝術的魅力。紅絲綢書畫展，將於近日舉行。

鮑叔牙再客入境 希望再簡化手續

【本報訊】鮑叔牙再客入境，希望再簡化手續。鮑叔牙表示，簡化入境手續將有助於促進旅遊業的發展。鮑叔牙再客入境，希望再簡化手續。

中大教授鄭子瑜傳 獲英編入名人錄

【本報訊】中大教授鄭子瑜傳，獲英編入名人錄。這是对鄭教授在學術領域卓越貢獻的肯定。中大教授鄭子瑜傳，獲英編入名人錄。

先室余母陳雅珍夫人於公曆一九九〇年 五月廿七日 申時 五十分 壽終正寢

【本報訊】先室余母陳雅珍夫人於公曆一九九〇年五月廿七日申時五十分壽終正寢。陳夫人一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人愛戴。先室余母陳雅珍夫人於公曆一九九〇年五月廿七日申時五十分壽終正寢。

冷氣機大特價

品牌	型號	原價	特價
日立	10匹	\$20,999	\$19,999
日立	15匹	\$32,000	\$30,999
日立	20匹	\$41,840	\$39,999
日立	30匹	\$58,660	\$56,999
日立	40匹	\$102,080	\$99,999

利興公司 電話：8650131

冷氣機大特價

品牌	型號	原價	特價
日立	10匹	\$20,999	\$19,999
日立	15匹	\$32,000	\$30,999
日立	20匹	\$41,840	\$39,999
日立	30匹	\$58,660	\$56,999
日立	40匹	\$102,080	\$99,999

利興公司 電話：8650131

冷氣機大特價

品牌	型號	原價	特價
日立	10匹	\$20,999	\$19,999
日立	15匹	\$32,000	\$30,999
日立	20匹	\$41,840	\$39,999
日立	30匹	\$58,660	\$56,999
日立	40匹	\$102,080	\$99,999

利興公司 電話：8650131

冷氣機大特價

品牌	型號	原價	特價
日立	10匹	\$20,999	\$19,999
日立	15匹	\$32,000	\$30,999
日立	20匹	\$41,840	\$39,999
日立	30匹	\$58,660	\$56,999
日立	40匹	\$102,080	\$99,999

利興公司 電話：8650131

中國留學生喜訊

代辦辦理國內學生申請留學澳洲手續。課程包括：英語、大學及預科等。詳情請電8330919。Academic Asia 留學輔導中心。香港灣仔軒尼詩道194號。灣仔商業中心1103室。

三維卷曲纖維、丙綸長絲不織布

廣州第二合成纖維廠。廠址：廣州。電話：22096 22097。郵政編碼：510925。廣州辦事處：龍津東路667號。電話：816175。

三維卷曲纖維、丙綸長絲不織布

廣州第二合成纖維廠。廠址：廣州。電話：22096 22097。郵政編碼：510925。廣州辦事處：龍津東路667號。電話：816175。

三維卷曲纖維、丙綸長絲不織布

廣州第二合成纖維廠。廠址：廣州。電話：22096 22097。郵政編碼：510925。廣州辦事處：龍津東路667號。電話：816175。


配額轉讓

本公司有一批配額轉讓，美國配額340, 341, 350, 338/339S, 347/348, 641, 642, 3690, 369L 意大利配額5類、16類、21類價格特優，談妥即辦，有意者請電8949970黃小姐洽。


 中國國貨有限公司
 China Products Co. Ltd.
 致意

Enjoy
Coca-Cola


Goldlion®
 金利來
 曾憲梓 致意



泰國節

紅木傢俬、手工藝品、塑膠用品、銅器、木刻、泰絲服裝、拼針織品、家庭用品、白米、蘭花、各類水果、糕點、食品等。

歡迎參觀
敬請光臨

裕華園貨

總公司 (海墘佳景樓)
六樓展覽場

霍英東 致意

世界杯賽



英格蘭演出莫名其妙
若無改進執包袱可期

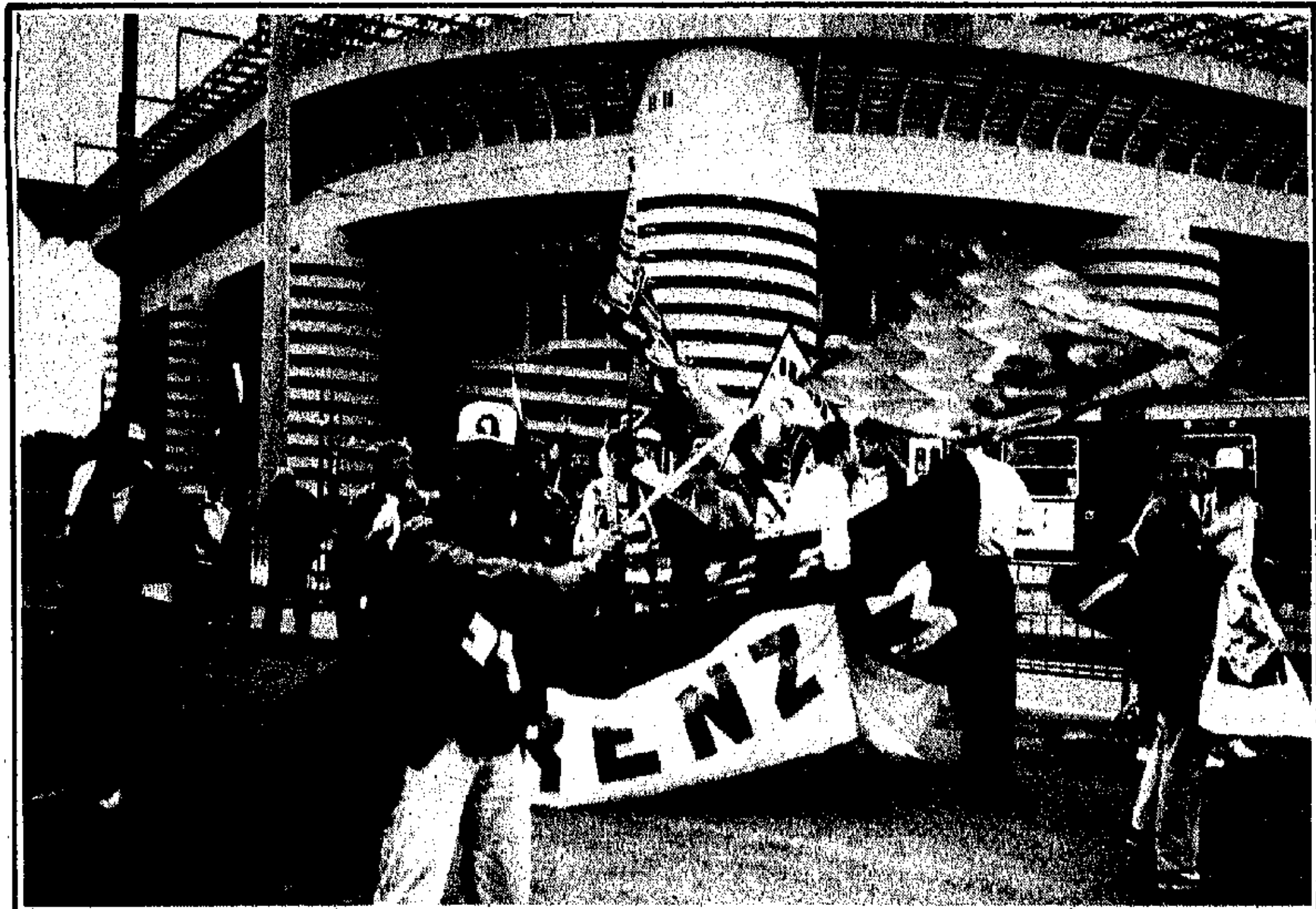
哥斯達黎加沉着穩健
爆冷挫蘇格蘭非偶然



蘭格蘇穿身名一，加黎達斯哥戰出亞那熱在一期星隊蘭格蘇▲
(原傳社聯美) ○場捧來前速球的裙



販小，頭街馬羅▲
念紀賽杯世售出
(攝者記報本) 品



▲躍馬市球場外，各國記者扮「野」
(本報記者攝)



◀看台上的阿根廷隊「擁護」

（本報記者攝）



冰糖雪梨膏

付足二十萬美元。佐治亞總統帶上閣，飛往歐洲，而歐戰正烈，那時墨西哥西班牙大戰餘孽未平，西班牙國王逃往英國，手有連堅堅失官要人兩枚起頭，爭取與巴西國球友及西德奧國球友，他並盛讚加球表現，又兩個加球有如個個來表演，是他們爭球第一杯最佳射手的勳勉之一。

董事須頻頻手，顯不現時各國球壇，實力已逐漸拉近，任何強隊，消有原以意大以起死回生。此外，足球戰事亦令球評家大感困難，不俱以意大以天氣不出上局的而投殺失敗，球隊應可爭取較多人球，不過現時真正的一魚兩得部隊——而少之又少，人球數字至今只保持與上屆一樣。

【路透社米蘭廿二日電】西德總統勞因在意大利米蘭對門與兩名「星期二」各被判二年徒刑，但立即獲得釋放。米蘭的門事件是本届世界杯決賽周開幕以來最嚴重的球迷騷亂事件。

這五名年齡介乎十三至二十一歲的西德球迷，在二十名天德隊支持者中，一些人還手拿磚頭與鐵棍，星期二晚在意大利商業大都市車站衝圍直進，打破商店櫥窗，搗毀幾家火車站。四名西德隊各坐押一年，罪名是騷擾。另外四名西德隊球迷被逐出境。

星期二，加爾斯達德開庭的法庭也判決幾個西德隊各坐押一年，罪名是騷擾。另外四名西德隊球迷被逐出境。

法官皮洛格將案件押後至星期三，並拒絕向騷亂者開槍。


星期二，另外八名被逐出西德隊球迷坐押至星期三，他們被控在車站上被毆。他們被控拒絕和騷擾被逐出境。但是，他們均合意。

勞因返回國府。他們均合意。

分組初賽首九場比賽共有二十三個入球，連同對塞拉利昂入一球內，共計共有八個，由意大利隊攻入，包括效力拿波里的巴喬與加拉卡（南萊）、效力國際米兰的西

九場比賽中只有一場賽打和（第九場賽英國對瑞典，一比一），創下了一項紀錄，前此紀錄是一九五〇年西世界賽，瑞典與巴拉圭於第七場賽打和，而於前六場賽，意大利與西班牙於第七場比賽以一比一打和。

誠摯心盡服務

 國華商業銀行

致意


廣東省銀行 
 THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK 中國銀行
致意
 誠信關懷 以客為尊

雙燕牌
冰糖雪蛤膏

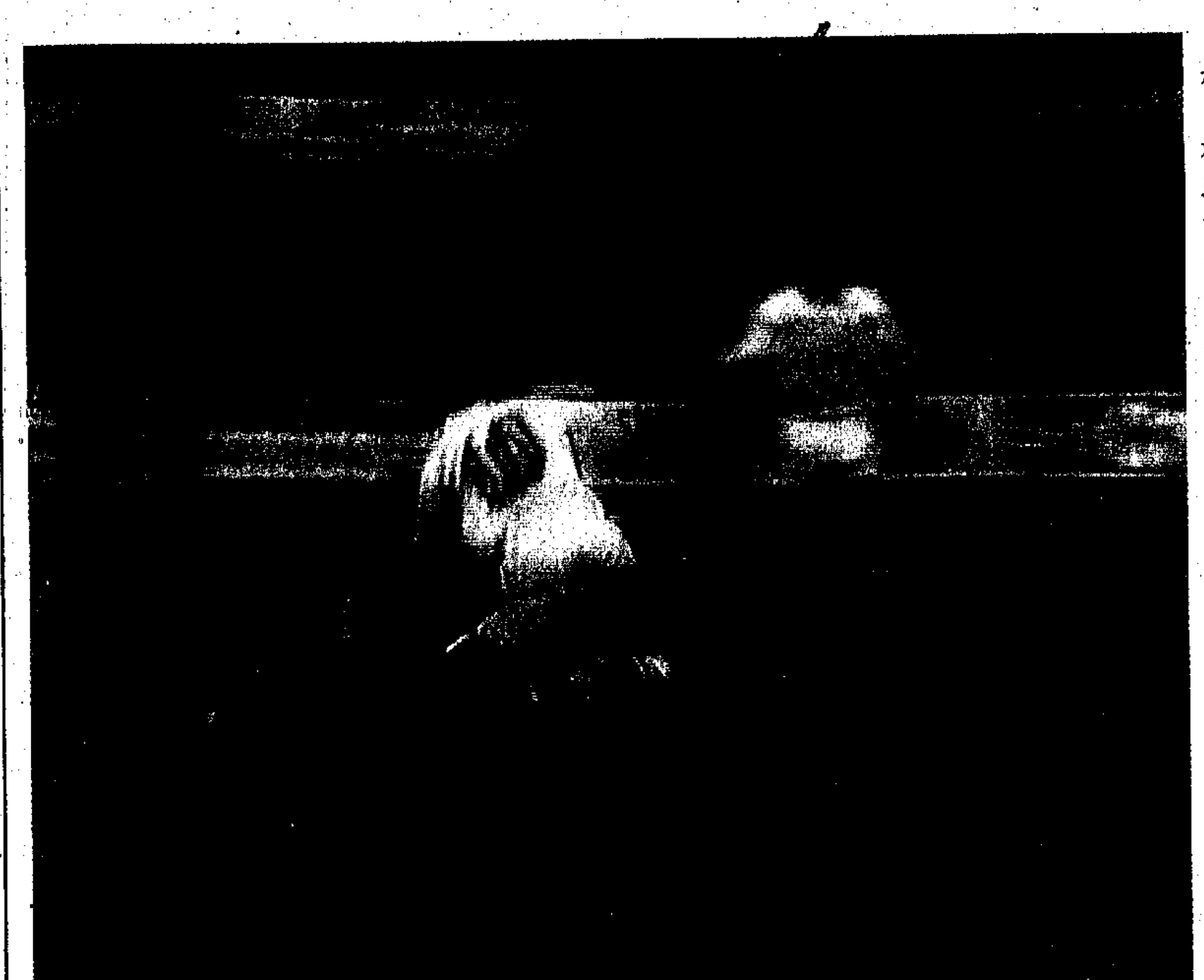
功能：滋補養顏
強肺潤膚

中南銀行
繁榮香港 一起耕耘
致意

綠琴錶 Lukcom
防水、防震、防磁、冷熱天氣、準確耐用
全鋼、包金、自動星期月曆男女主錶
向有多款
高貴典雅型
男女主錶供
各界人士選
擇。
男庄 編號No. 663
女庄 編號No. 744
總代理：東亞鐘錶有限公司·維修站廣州人民中路353號地下

LORENZ SEBO
將酷熱變成歷史
羅蘭斯寶冷氣機
總代理：羅蘭斯寶集團
香港中環干諾道中137-139號三台大廈2字樓
電話：5453168 國文傳真：8541473
港澳地區代理：國寶電業公司
香港銅鑼灣軒尼詩道499號光華大廈17字樓
電話：8381131 國文傳真：8388357

服務求全面 穩步齊向前
南洋商業銀行
致意



▲球賽視察廷根阿

雙方爭奪出线權不容再失 阿根廷大將變陣 蘇聯隊面臨挑戰

【本報特派記者 阿根廷二十日電】阿根廷隊在對蘇聯隊的一場生死存亡之戰中，將派出全主力陣容，這場比賽對雙方來說都是至關重要的。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

這場比賽被認為是出線權的爭奪戰。阿根廷隊在首場比賽中以二比零擊敗了墨西哥隊，而蘇聯隊則以二比零擊敗了哥倫比亞隊。兩隊都將以小組第一的身份晉級下一輪比賽。

阿根廷隊在首場比賽中表現出色，但他們在對蘇聯隊的比賽中必須更加謹慎。蘇聯隊在首場比賽中表現出色，但他們在對阿根廷隊的比賽中必須更加謹慎。

象形野粗變改圖力牙班西遇首圭拉烏

【路透社墨西哥城二十日電】阿根廷隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

巴西沙勇戰受傷 周六二仗料難上陣

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】巴西隊在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

馬拉當拿發出悲鳴 首輪賽事可能出局

現實是阿根廷未達巴西西國西德水平

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

【路透社墨西哥城二十日電】馬拉當拿在對蘇聯隊的比賽中，將派出全主力陣容。這場比賽將於十四日在墨西哥城舉行。

A Fit
真絲針織運動衫
中國絲綢進出口總公司
廣東分公司
地址：中國廣州市東風西路198號
電話：337448
電傳：44531 CSCGD CN
傳真：332995


**世界盃賽——技術與活力表現
菩提素食——出品與服務保證**
BODHI
尖沙咀馬場道五十六號地下 灣仔道三三八至三八八號地下
網店分店：尖沙咀彌敦道八十一號 銅鑼灣維多利亞道六十號地下
油麻地佐敦道三十六號地下 太古城二期美食廣場五號
旺角西洋菜街二一六號地下 荃灣康樂街2至6號地下
滿地可633號維多利亞道地庫K4號

皇冠
皇冠爐具有限公司
地址：香港中環干諾道中137-139號三台大廈2字樓
電話：5453168 國文傳真：8541473
港澳地區代理：國寶電業公司
香港銅鑼灣軒尼詩道499號光華大廈17字樓
電話：8381131 國文傳真：8388357

永泰行海產有限公司
海王牌、富麗牌
特級鮑魚
各大酒樓必備
無上佳品
香港文咸西街55-57號 電話傳真：4141 HK
電話：8150381(8線) 電報掛號：5435719
專用電報：83897 WITAI HX

處事處事處事處分室

地址：中國上海市中山東一路27號 電話：3217350 電報掛號：“SHANTRA”上海 電傳號碼：33034 SIMEX CN 傳真：(021) 290044 郵政編碼：200002
Add: 27 Zhong Shan Road (E1), Shanghai, CHINA. Tel: 3217350 Cable: SHANTRA Shanghai Telex: 33034 SIMEX CN Fax: (021) 290044 Postcode: 200002


 深圳市汽車展銷部
 深圳進出口集團益華有限公司
 地址：笋崗路5號(近雅園賓館)
 電話：257297 256561
 聯繫人：陳興連 劉志強 李偉東

龍華汽車有限公司

現貨供應,即日送交國內,各海關文錦渡
 日野原廠車身載重貨車
 FC114 4.5噸 FC164 6噸
 FG175 8噸 現貨供應



集團專業經營 直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質
 量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1-1A號地下 駐深圳辦事處: 澳門恆豐車行
 電話: 7129111-5 深圳國際貿易中心大廈 澳門美副將大馬路11號S地下(即觀音堂對面)
 圖文傳真: 852-7610084 16樓1623室 電話: 251333 電話: 570460 圖文傳真: 515758 各單位自備批文
 可先送車後還款

商業

商品介紹分類廣告

- 商品介紹廣告,高24×29
- 每天特價\$90元
- 分類廣告,大字4個,小字36個,每天\$15元

專線電話: 8873550 5726980
 FAX: 8876647 8381171

俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話: 6011373-7 傳真: 6011739 全港獨有汽車特平超級市場

華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軚汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平
 地址: 九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站·裕華國貨樓上)
 全港貨源最多 電話: 7706822(7線) 圖文傳真: 7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車 4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司
 地址: 海口中龍里路36號海豐龍里大廈4-5樓
 電話: 24167 圖文傳真: 24135 聯繫人: 李月、林存統



90年新款 12座原廠前後冷氣收錄機
 1.5噸載重日本冷氣收錄機
 豪華日產原廠冷氣收錄機
 豪華超級豪華2800原廠冷氣收錄機
 豪華日古9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
 深圳進出口集團益華有限公司
 地址: 笋崗路5號(近雅園賓館)
 電話: 257297 256561
 聯繫人: 陳興達 劉志強 李偉東

祝賀九十年代上海經濟發展研討會在港舉行

記上海中德合資大眾汽車有限公司

本報記者 高肖笑

「上海大眾汽車有限公司」的總經理王曉明在日前接受本報記者採訪時，對上海大眾汽車有限公司在九十年代的發展，充滿信心。王總經理說，上海大眾汽車有限公司在九十年代的發展，是中國汽車工業發展的一個縮影。上海大眾汽車有限公司在九十年代的發展，是中國汽車工業發展的一個縮影。上海大眾汽車有限公司在九十年代的發展，是中國汽車工業發展的一個縮影。

上海投資環境良好 施樂業務發展迅速

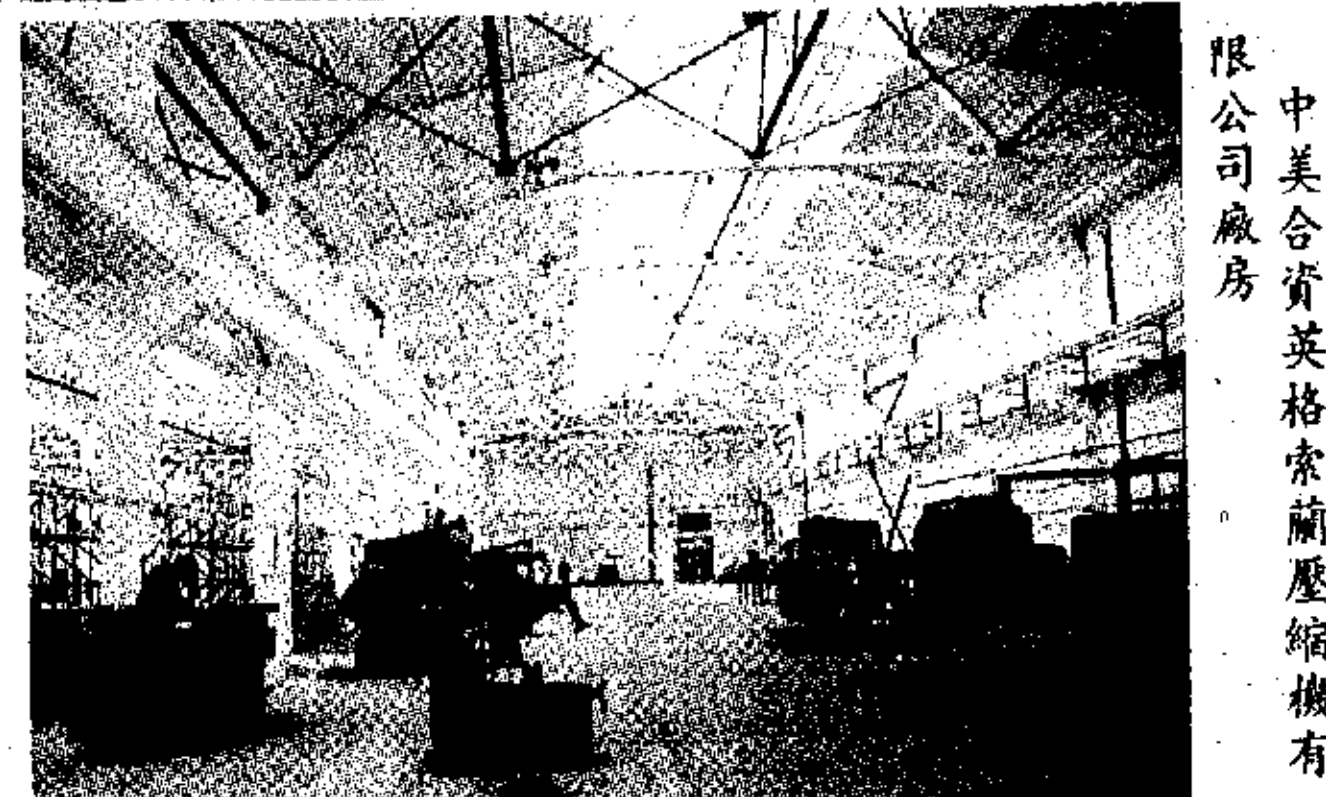
投產僅一年三個月已生產複印機一萬台

胡茂樑、周龍彪

「施樂」公司，是美國著名的複印機製造商。該公司在上海投資，生產複印機，發展迅速。該公司在上海投資，生產複印機，發展迅速。該公司在上海投資，生產複印機，發展迅速。



中美合資上海施樂複印機有限公司廠房



中美合資英格索蘭壓縮機有限公司廠房



中日合資三友電機有限公司廠房



港合資華高針織有限公司廠房

上海抽紗品暢銷海外

司公紗抽海上司公(團集)口進出品紗抽國中記

堅志吳 記者紀本

上海抽紗品暢銷海外，這是一項重要的出口產品。該產品在國際市場上享有盛譽，銷路廣泛。該產品在國際市場上享有盛譽，銷路廣泛。該產品在國際市場上享有盛譽，銷路廣泛。



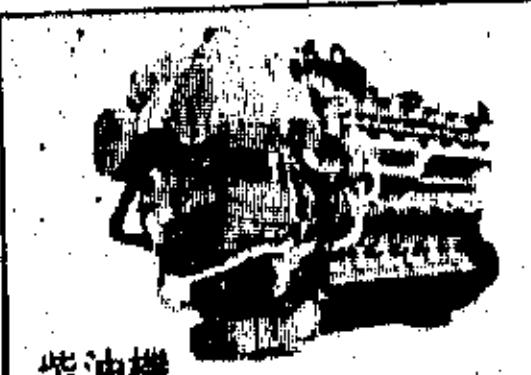
上海易初摩托車有限公司被評為全國十佳「三資」企業。圖為出廠產品正裝待發。

代已寄言 中大五石 打粉 中大芬

祝賀上海市經濟研討會在港舉行

上海市機械設備進出口公司致意

上海市機械設備進出口公司主要經營中華人民共和國機械電子工業部所屬工廠、企業產品的出口業務及技術設備、專用材料和零件的進口業務。公司還承接投標業務、開展來料加工、來樣定製、來件裝配、補償貿易、技術引進、合資經營和提供技術服務等。同時兼營國內外展覽會的承辦業務。



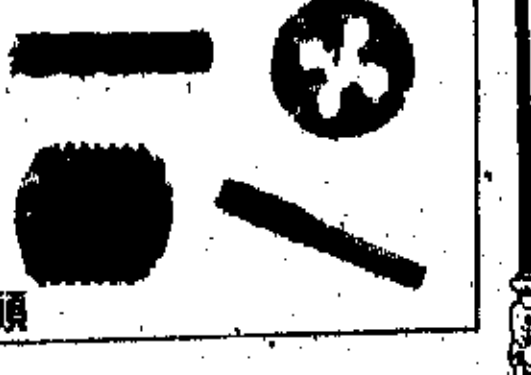
柴油機



拖拉機



磨光機



鋤頭

地址：上海市西康路400號 電話：2552540
電報：EQUIMPEX SHANGHAI
電傳：33028 SCMEC CN
傳真：86-021-3269616

祝賀上海市經濟研討會在港舉行

中國電子進出口總公司上海分公司致意

總經理：錢范凡 副總經理：葉黃忠

中國電子進出口總公司上海分公司是一個工貿結合、技貿結合的外貿公司，承接來料加工、補償貿易、合資經營、合作生產等業務，出口電子產品專有技術、生產設備和勞務，同時進口我國需要的電子產品專有技術和生產設備。

地址：上海市海南路80號 電話：3253201 3252138
電傳：33108 SEIEC CN 電掛：上海 0664
傳真：(021) 3253201

祝賀上海市經濟研討會在港舉行



中國抽紗品進出口(集團)公司上海抽紗公司致意


CHINA ARTEX HOLDINGS CORPORATION SHANGHAI COMPANY

總經理：陳新華 執行副總經理：吳象彬

上海抽紗公司出口抽紗品，在世界各地有極高的聲譽。該公司生產的抽紗品，品質優良，價格公道，深受國際市場歡迎。該公司生產的抽紗品，品質優良，價格公道，深受國際市場歡迎。

地址：上海市北蘇州路1072號 電話：1636 上海 電話：3253510
電傳：33500 CEDAC CN 圖文傳真：3248248 3246020

[illegible]



日產專業服務

縱橫擴展・照顧週全

致力銷售與技術服務均衝發展，是我們開創對投資中國客戶的專業承諾。時至今日，我們跨越廣闊地域，在中國建立了一系列的「日產」汽車維修及零配件供銷網，全心全力提供妥善服務。

唯有日產汽車服務(中國)有限公司，是您的必然選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司

香港金鐘道89號邦達中心東座2805室

電話：868 2626

電子傳真：868 4411 電傳：81722 NISHK HX

電報掛號：NISMOVCVCH

[illegible]

短利

重要地位

日在港出廠由
會時表示，
一定程度的，
香港得到現
所以日在經
兩地在經濟
的，而
港之所需，
港內地應走
大的優勢，
是香港工業
卓有成就，這

貿易最發達的行業，
得更多的發展機會，
為開端，上海已
手籌建國內第一家
券交易所。在法律
完善後，還將批
之，外資的內

開設證券交易所的建立，工
工作，爭取在一年內籌備
朱小華稱，近年來
要地區之一。在上海設
對上海進行融資時，
的主要是通過其在香港的
分行辦理。同時，在香港
上海金融機構的外匯短期
融資中，香港佔了百分之
的九十以上，而在上海
的境外中長期貸款中，
香港佔了百分之七十三
半。朱小華指出，目前
香港已是上海通過香港
且香港更是向上海提供金
金融業人才的重要基地
另外，匯豐中國業
一場合表示，現時上海
戒心，而某些國內的金

他解釋，浦東開
發還未決定，同時亦
配合上海需要，因為
每個工商業中心都要有
一個商業金融中心，
作為發展經貿及國際
聯繫的基地，而有條
件比其重要者，捨上
海何以到這裏，也

[illegible]

此外，張繼見又認為，浦東銀行所帶海本身未來發展最藍圖亦表明中國過去十年多的經濟改革和對外開放政策，並沒有因為去年的事件而停頓下來。

上海方面對外資銀行，在開五十，而廈門和汕頭，外資銀行的特點，外資銀行的稅利率只是百分之五左右。

羅素稱，所得稅太高，必定令外資的貸款利率也隨之提高，而需要到外匯門也只得向深圳或廈門要求外資銀行將接受作儲備，而這部分只佔百分之十。

為免息存款，這引起銀行的業務受損，故



SINO EXPRESS LINE

中富運通航綫

電話：858358

香港中環干諾道西21-24號海星商業大廈20字樓

電話：858358

電傳：60332 SINOP HK

傳真：8583983

CNC (CHINA THROUGH TRANSPORT) LINE

正利輪船 (中國經海運線)

中國口岸	由香港 / 目的港口				
大連，新港，	VESSEL	VOY	CLOSING	ETA-ETO	原箱，無箱
青島，武漢，	AMALIA	KC-006N	18 / 0	19 / 0	箱，轉
上海，張家港	DANAOS	KCT-006N	24 / 0	25-28 / 0	箱，接
	KGO CHANG	KG-006N	1 / 7	2-3 / 7	箱，貨
南京，福州，	KUO HSUNG	KH-005N	23 / 0	24-28 / 0	中國
廈門，廣州，	KUO KWANG	KK-006N	27 / 0	28-29 / 0	港
	KUO LUNG	KL-006N	7 / 7	8-9 / 7	各
深圳，海口，	KUO LUNG	KW-006S	21 / 0	22-23 / 0	
澳門，湛江。	KUO HSUNG	KH-006S	7 / 7	8-9 / 7	
	KUO KWANG	KK-006S	10 / 7	11-12 / 7	
	AMALIA	KH-006N	18 / 0	19 / 0	
	KUO HSUNG	KH-006N	23 / 0	24-28 / 0	
	DANAOS	KCT-006N	24 / 0	25-28 / 0	
	KUO KWANG	KW-006N	27 / 0	28-29 / 0	
	KUO WEI	KW-013N	30 / 0	1 / 7	
	KUO CHANG	KG-006N	1 / 7	2-3 / 7	

SHANGHAI NAI HAI SHIPPING CO. LTD

上海海運有限公司

香港 → 上海

FULL CONTAINER SERVICE (全貨箱定期班輪)

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA
XIU SHAN	8 0 2 4	20-24 / 0	CY 20-24 / 0 C/F S 20-23 / 0	25-27 / 0

CY/CFS: 大新貨倉有限公司

SINO EXPRESS LINE

中富運通航綫

香港 → 海口

FULL CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱 / 雜貨定期班輪)

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA
LIAN BO	8 / 10 9020	21-25 / 0	25 / 0	26-27 / 0

CY: 海深順永利碼頭永利棧 (18) CFS: 九龍灣中國水坭廠

香港 → 大連

VSL

RECEIVING

ETA / ETD

"G"

8-01/7

10-14/7

CY/CFS: 大新貨倉有限公司

【本報訊】中國人民銀行上海市分行副行長朱小華，昨日在港出席一個有關滬港金融合作的座談會時表示，銀行進來競爭，道令到在港的外資銀行受到限制。

朱小華認為，上海應向外開放金融業務，以香港為例，昨日在港出席一個有關滬港金融合作的座談會時表示，銀行進來競爭，道令到在港的外資銀行受到限制。

匯英鎊
一破衝
稱安車馬

【路透社倫敦十二日電】英鎊對馬克在安特衛普匯率，因歐洲貨幣基金之匯率，尚未全部符合，現在英鎊對馬克匯率，已突破一英鎊兌三馬克之關口，英鎊對馬克匯率，已突破一英鎊兌三馬克之關口，英鎊對馬克匯率，已突破一英鎊兌三馬克之關口。

【路透社倫敦十二日電】日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率。

【路透社倫敦十二日電】日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率。

【路透社倫敦十二日電】日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率。

【路透社倫敦十二日電】日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率，日本中央銀行，在東京對日本銀行，已表示將採取措施，以維持日圓匯率。

Union Bank
友聯銀行
熱線電話：8451223
8451282
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港幣	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.9375	8.0625	13.3125	14.3750	13.2500	14.5625	7.7500	7.1250
二個月	8.9000	8.0250	13.3125	14.3125	13.3125	14.6250	7.8750	7.1075
三個月	8.8625	8.1250	13.2500	14.3125	13.3125	14.6250	8.0000	7.1875
六個月	8.8125	8.1250	12.8750	14.3125	13.3125	14.5000	8.3125	7.2000

最低存款額 港幣：HK \$500,000 其他貨幣：HK \$10,000

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
進展不忘穩健 服務必盡忠誠
電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版
本報每天出版本港發行的
普通版外，還出版專供外埠讀者
閱讀的「歐洲航空版」及「美洲
航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
電話：5 757181

本港股票行情 六月十二日 (星期二)

恒生指數 3,203.00 +48.01
香港指數 2,104.39 +30.97 成交股份 382
所有普通股指數 1,912.03 +22.12 上升股份 155
金銀 2,278,127.534 下降股份 160
總成交股數：5,853,740,361 無雙股份 67
成交：29,276

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,746	12.00	4.28
440 新華銀行	6.80	6.90	7.10	6.80	6.85	-0.15	67,684	7.80	7.01
011 恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	333,930	11.00	4.90
103 滙豐銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	8.07	6.31
085 渣打銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.01	1,098,703	12.25	
349 友邦銀行	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.50	30.75	+0.25	13,000	9.46	4.75

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
021 聯合企業	10.90	11.10	10.90	10.90	10.90	+0.10	12,914	7.22	8.26
271 亞洲證券	2.425	2.45	2.475	2.45	2.45	-	662,000	5.18	4.49
026 國泰城市	1.68	1.69	1.70	1.61	1.68	+0.05	26,083,600	17.87	1.79
495 瑞豐	0.77	0.78	0.79	0.77	0.78	-	5,514,000	14.15	
056 CRUSADER	2.00	2.025	2.05	1.99	2.00	+0.01	8,458,000	19.76	3.25
033 道亨	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55	-	50,894	8.67	2.77
214 第一太平	2.20	2.225	2.225	2.15	2.20	+0.05	3,550,500	2.78	6.36

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,746	12.00	4.28
440 新華銀行	6.80	6.90	7.10	6.80	6.85	-0.15	67,684	7.80	7.01
011 恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	333,930	11.00	4.90
103 滙豐銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	8.07	6.31
085 渣打銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.01	1,098,703	12.25	
349 友邦銀行	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.50	30.75	+0.25	13,000	9.46	4.75

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,746	12.00	4.28
440 新華銀行	6.80	6.90	7.10	6.80	6.85	-0.15	67,684	7.80	7.01
011 恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	333,930	11.00	4.90
103 滙豐銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	8.07	6.31
085 渣打銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.01	1,098,703	12.25	
349 友邦銀行	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.50	30.75	+0.25	13,000	9.46	4.75

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,746	12.00	4.28
440 新華銀行	6.80	6.90	7.10	6.80	6.85	-0.15	67,684	7.80	7.01
011 恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	333,930	11.00	4.90
103 滙豐銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	8.07	6.31
085 渣打銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.01	1,098,703	12.25	
349 友邦銀行	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.50	30.75	+0.25	13,000	9.46	4.75

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,746	12.00	4.28
440 新華銀行	6.80	6.90	7.10	6.80	6.85	-0.15	67,684	7.80	7.01
011 恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	333,930	11.00	4.90
103 滙豐銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	8.07	6.31
085 渣打銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.01	1,098,703	12.25	
349 友邦銀行	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.50	30.75	+0.25	13,000	9.46	4.75

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
009 王氏工業(德)	1.99	2.00	1.97	1.99	1.99	-0.01	759,812	6.12	5.78
298 通生實業(德)	0.365	0.375	0.385	0.35	0.37	+0.049	70,515,000	34.38	2.70
294 廣發實業	1.32	1.35	1.29	1.32	1.32	-0.04	226,000		
524 永興實業	5.50	5.40	5.45	5.25	5.35	+0.25	1,364,000	25.00	1.01
544 永興實業	5.35	5.45	5.25	5.35	5.35	-0.15	315,000		
557 廣利源	2.15	2.20	2.225	2.175	2.175	-0.025	1,666,000		

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
037 通東實業	1.00	1.01	1.02	1.00	1.00	-0.02	346,000	22.75	4.30
417 新永興	0.95	0.95	0.97	0.95	0.95	-	11,516,000	184.31	0.95
009 王氏工業(德)	1.03	1.05	1.05	1.04	1.04	-0.01	646,000		
343 王國興	0.72	0.73	0.74	0.72	0.73	+0.01	4,936,000	10.07	6.36
018 東方實業	1.40	1.41	1.47	1.39	1.41	+0.02	115,000	10.19	5.78
080 邵氏	4.125	4.15	4.15	4.10	4.15	+0.025	812,000	6.97	4.35
233 廣利源	2.30	2.325	2.375	2.30	2.30	-0.025	180,000	10.29	6.86
511 廣利源	8.15	8.80	8.75	8.65	8.75	+0.15			

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,746	12.00	4.28
440 新華銀行	6.80	6.90	7.10	6.80	6.85	-0.15	67,684	7.80	7.01
011 恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	333,930	11.00	4.90
103 滙豐銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	8.07	6.31
085 渣打銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.01	1,098,703	12.25	
349 友邦銀行	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.50	30.75	+0.25	13,000	9.46	4.75

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	14.60	14.70	14.70	14.60	14.60	-0.10	334,746	12.00	4.28
440 新華銀行	6.80	6.90	7.10	6.80	6.85	-0.15	67,684	7.80	7.01
011 恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.30	20.40	+0.10	333,930	11.00	4.90
103 滙豐銀行	6.00	6.05	6.05	5.95	6.05	+0.10	10,051,640	8.07	6.31
085 渣打銀行	1.78	1.80	1.80	1.70	1.78	+0.01	1,098,703	12.25	
349 友邦銀行	1.94	1.96	1.96	1.94	1.94	+0.01	256,907	12.78	6.19
036 永隆銀行	30.50	30.75	30.75	30.50	30.75	+0.25	13,000	9.46	4.75

起再言傳系體幣歐入加幣貨英 升揚激刺受價滙鎊英 力阻元美七點一破衝

符合全完未仍件條系體幣歐入加稱安卓馬

【路透社倫敦廿二日電】英國財政部官員表示，英國政府對歐洲貨幣體系的加入，目前尚未有完整的看法。官員指出，英國政府將在未來幾個月內，就如何加入歐洲貨幣體系進行詳細研究。官員表示，英國政府將考慮到英國的經濟狀況和國際形勢，做出最終決定。官員指出，英國政府將努力確保英國的經濟穩定，並與歐洲各國進行密切合作。

日商界信心雖降 貨品銷售仍活

【路透社東京廿二日電】日本中央銀行週二發表報告指出，日本商界的信心雖然有所下降，但貨品銷售情況仍然活躍。報告指出，日本商界的信心指數在過去幾個月內有所下降，這主要是由於國際形勢的不確定性所致。然而，報告也指出，日本貨品銷售情況仍然活躍，這主要是由於日本企業在國際市場上的競爭力依然強勁。報告指出，日本企業將繼續努力，提高產品質量，以應對國際市場的挑戰。

加息未受控制 息率不會買然減

【路透社倫敦廿二日電】英國財政部官員表示，英國政府將不會主動加息，以控制通貨膨脹。官員指出，英國政府將密切關注通貨膨脹情況，並在必要時採取措施。官員表示，英國政府將努力保持經濟穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，英國政府將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於英國的經濟狀況和國際形勢所致。



國際經濟

【路透社倫敦廿二日電】英國政府將密切關注國際形勢，並在必要時採取措施。官員指出，英國政府將努力保持經濟穩定，並與國際社會進行合作。官員表示，英國政府將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於英國的經濟狀況和國際形勢所致。

歐佩克下月開會

【路透社倫敦廿二日電】歐佩克組織將於下月舉行會議，討論石油價格問題。官員指出，歐佩克組織將密切關注國際石油市場情況，並在必要時採取措施。官員表示，歐佩克組織將努力保持石油市場穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，歐佩克組織將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於歐佩克組織的經濟狀況和國際形勢所致。

歐金價表現反覆 倫敦定盤三五五美元

【路透社倫敦廿二日電】倫敦金價表現反覆，倫敦定盤三五五美元。官員指出，倫敦金價將密切關注國際形勢，並在必要時採取措施。官員表示，倫敦金價將努力保持穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，倫敦金價將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於倫敦金價的經濟狀況和國際形勢所致。

美元對日圓再升

【路透社東京廿二日電】美元對日圓匯率再次上升，美元對日圓匯率達到新高。官員指出，美元對日圓匯率將密切關注國際形勢，並在必要時採取措施。官員表示，美元對日圓匯率將努力保持穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，美元對日圓匯率將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於美元對日圓匯率的經濟狀況和國際形勢所致。

日上月對美貿易盈餘減 對亞洲順差數額擴大

【路透社東京廿二日電】日本對美國貿易盈餘減少，對亞洲貿易順差數額擴大。官員指出，日本對美國貿易盈餘將密切關注國際形勢，並在必要時採取措施。官員表示，日本對美國貿易盈餘將努力保持穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，日本對美國貿易盈餘將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於日本對美國貿易盈餘的經濟狀況和國際形勢所致。

澳洲追蹤東京走勢

【路透社悉尼廿二日電】澳洲股市追蹤東京股市走勢，澳洲股市表現活躍。官員指出，澳洲股市將密切關注國際形勢，並在必要時採取措施。官員表示，澳洲股市將努力保持穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，澳洲股市將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於澳洲股市的經濟狀況和國際形勢所致。

泰市反彈二五點 日對美貿易盈餘減

【路透社曼谷廿二日電】泰國股市反彈二五點，日對美貿易盈餘減少。官員指出，泰國股市將密切關注國際形勢，並在必要時採取措施。官員表示，泰國股市將努力保持穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，泰國股市將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於泰國股市的經濟狀況和國際形勢所致。

泰市反彈二五點

【路透社曼谷廿二日電】泰國股市反彈二五點，泰國股市表現活躍。官員指出，泰國股市將密切關注國際形勢，並在必要時採取措施。官員表示，泰國股市將努力保持穩定，並與國際社會進行合作。官員指出，泰國股市將不會主動加息，以控制通貨膨脹，這主要是由於泰國股市的經濟狀況和國際形勢所致。

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House 電話 Tel: 8449198
香港中環怡和大廈9樓 918室
Macau Agent: Seaside Shipping Agency. Tel: 559965

天津(新港) Tientsin Marine Shipping Company

天津新港海運公司

船名	航線	到港	開港
HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE	香港/天津(新港)拼/整箱貨	14/6 18-17/6	15/6 17-18/6
SKY HOVER(V.27AB)	香港/天津(新港)拼/整箱貨	15/6 17-18/6	16/6 18-19/6
TIAN YAN(V.103AB)	香港/天津(新港)拼/整箱貨	16/6 18-19/6	17/6 19-20/6
SKY HOVER(V.28AB)	香港/天津(新港)拼/整箱貨	17/6 19-20/6	18/6 20-21/6

上海

中國對外貿易運輸公司

船名	航線	到港	開港
SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE	上海/香港/天津(新港)拼/整箱貨	14/6 18-17/6	15/6 17-18/6
SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE	上海/香港/天津(新港)拼/整箱貨	15/6 17-18/6	16/6 18-19/6
SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE	上海/香港/天津(新港)拼/整箱貨	16/6 18-19/6	17/6 19-20/6
SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE	上海/香港/天津(新港)拼/整箱貨	17/6 19-20/6	18/6 20-21/6

Fleet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司

Rm. 938 Jardine House 電話 Tel: 846 8698
香港中環怡和大廈9樓 938室
Macau Agent: Seaside Shipping Agency. Tel: 559965

中國內地 FCL 香港 FCL/KCL 基隆 FCL

中國內地 FCL 香港 FCL/KCL 基隆 FCL

船名	航線	到港	開港
MILD VICTORY V.888E (通利)	中國內地/香港/基隆	12/6 17/6	18-19/6
MILD TRAN V.902A (通利)	中國內地/香港/基隆	14/6 19/6	20-21/6
MILD UNION V.902B (通利)	中國內地/香港/基隆	22/6 27/6	28-29/6
MILD OCEAN V.902E (通利)	中國內地/香港/基隆	25/6 30/6	1-2/7

Star Ocean Shipping Co.

星海(葵港)船務公司

Wholly owned and operated by Nantong Industries Limited

香港至汕頭專線 (貨箱及散貨)

兼收：廈門、澄海、三門、揭陽貨物 (定期航線)

船名	航線	到港	開港
粵平101 粵平402 粵平103 澄海1 澄海2 澄海3	香港/汕頭	14/6 18-17/6	15/6 17-18/6
淡水運14 淡水運25 淡水運20 興化101 興化102	香港/汕頭	15/6 17-18/6	16/6 18-19/6

友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港干諾道中144-151號廣東中心2601-4室
2601-4, 26/F, SINGA COMM. CENTRE
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

原標直達運輸特快航線

船名	航線	到港	開港
KEELUNG KAHSIUNG	香港/上海	14/6 18-17/6	15/6 17-18/6
KEELUNG KAHSIUNG	香港/上海	15/6 17-18/6	16/6 18-19/6
KEELUNG KAHSIUNG	香港/上海	16/6 18-19/6	17/6 19-20/6
KEELUNG KAHSIUNG	香港/上海	17/6 19-20/6	18/6 20-21/6

中國對外貿易運輸公司

CHINA FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

上海/香港定期散貨航線

船名	航線	到港	開港
AWJIANG V.11	上海/香港	14/6 18-17/6	15/6 17-18/6
AWJIANG V.11	上海/香港	15/6 17-18/6	16/6 18-19/6
AWJIANG V.11	上海/香港	16/6 18-19/6	17/6 19-20/6
AWJIANG V.11	上海/香港	17/6 19-20/6	18/6 20-21/6

富威輪船公司

Fulway Express Line

香港總公司：156-164號通用商業大廈504室
電話：545 6210

香港至海口 (散貨輪)

船名	航線	到港	開港
V.9013	香港/海口	26/6	27/6
V.9015	香港/海口	8/7	9/7
V.9017	香港/海口	30/7	31/7

Union Bank 友聯銀行			
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知			
存款期	港元	美元	加元
一個月	8.875%	8.0625%	13.31%
二個月	8.875%	8.0625%	13.31%
三個月	8.875%	8.0625%	13.31%
六個月	8.875%	8.0625%	13.31%
最低存款額：港幣：H			

本港股			
恒生指數	3,203.0	上升	10.3
香港指數	2,104.3	上升	10.3
所有普通指數	1,912.0	上升	10.3
金銀	2,278.1	上升	10.3
總成交額	5,853.7	上升	10.3

公司	買價	賣價
023 東亞銀行	14.60	14.70
440 大和銀行	6.80	6.90
011 恒生銀行	20.30	20.40
005 滙豐銀行	6.00	6.05
183 渣打銀行	1.70	1.75
349 荷蘭銀行	1.70	1.75
096 永隆銀行	30.50	30.75
021 聯合企業	10.90	11.10
271 亞洲證券	2.425	2.45
206 國泰證券	1.68	1.69
469 國泰證券	0.77	0.78
108 CRUSADER	2.00	2.025
053 道孚里	2.20	2.25
214 第一太平	2.20	2.25
097 恒利證券	2.20	2.25
145 德華證券	9.90	10.00
170 工業貿易	17.60	17.70
208 怡和證券	0.85	0.90
376 廣南證券	0.82	0.85
222 國泰證券	0.77	0.80
498 國泰證券	0.77	0.80
065 國泰證券	0.355	0.355
412 國泰證券	0.61	0.62
263 國泰證券	2.275	2.30
056 國泰證券	4.675	4.70
206 國泰證券	1.27	1.28
028 天安中國(香港)	0.85	0.90
258 港中太平洋	0.36	0.365
276 國泰證券	0.36	0.365
737 港中太平洋	0.36	0.365
380 大東電報	67.00	69.00
002 中國電力	13.70	13.80
026 中國電力	23.90	24.00
030 香港電訊	14.40	14.50
003 中國電力	11.40	11.50
005 香港電訊	5.90	5.95
009 香港電訊	5.00	5.00
050 香港電訊	5.00	5.00
062 九龍電力(香港)	4.30	4.35
324 國泰證券	1.14	1.15
343 國泰證券	1.27	1.28
123 國泰證券	2.70	2.75
056 國泰證券	2.20	2.225
025 國泰證券	1.56	1.57
16 國泰證券	3.25	3.35
367 國泰證券	0.64	0.65
487 國泰證券	0.68	0.69
353 國泰證券	10.30	10.40
441 國泰證券	0.89	0.90
034 國泰證券	3.575	3.60
142 國泰證券	0.84	0.87
127 國泰證券	0.32	0.33
013 國泰證券	11.10	11.20
175 國泰證券	1.32	1.33
015 國泰證券	32.00	32.25
174 國泰證券	1.35	1.36
191 國泰證券	1.35	1.36
194 國泰證券	3.95	3.97
194 國泰證券	0.89	0.90
222 國泰證券	3.775	3.80
359 國泰證券	1.34	1.37
281 國泰證券	0.69	0.70
249 國泰證券	3.575	3.60
019 國泰證券	20.10	20.20
067 國泰證券	3.35	3.37
004 國泰證券	8.20	8.25
286 HALE CORP	11.70	11.80
028 國泰證券	4.52	4.57
100 國泰證券	3.90	3.95
185 國泰證券	1.34	1.35
188 國泰證券	0.86	0.87
532 國泰證券	0.79	0.80
373 國泰證券	0.51	0.52
056 國泰證券	1.34	1.35
101 國泰證券	3.075	3.10
028 國泰證券	2.05	2.07
108 國泰證券	0.55	0.58
131 國泰證券	0.95	0.95
112 國泰證券	4.30	4.30
001 國泰證券	12.30	12.40
130 國泰證券	0.85	0.85
127 國泰證券	1.91	1.92
216 國泰證券	0.53	0.54
125 國泰證券	3.50	3.70
121 國泰證券	3.55	3.60
156 國泰證券	0.89	0.90
128 國泰證券	2.30	2.32
135 國泰證券	1.34	1.35
036 國泰證券	2.20	2.27
140 國泰證券	2.25	2.27
041 國泰證券	4.275	4.30
010 國泰證券	5.10	5.15
052 國泰證券	2.75	2.77
012 國泰證券	7.70	7.75
157 國泰證券	8.35	8.40
149 國泰證券	0.455	0.46
049 國泰證券	4.975	5.00
153 國泰證券	0.94	0.97
480 國泰證券	2.90	2.92
159 國泰證券	1.05	1.05
180 國泰證券	1.65	1.65
181 國泰證券	3.275	3.3
054 國泰證券	3.875	3.90
095 國泰證券	1.12	1.1
164 國泰證券	1.25	1.25
014 國泰證券	1.37	1.4
173 國泰證券	1.21	1.21
245 國泰證券	3.475	3.5
182 國泰證券	2.275	2.3
184 國泰證券	0.265	0.265
185 國泰證券	6.10	6.2
134 BEAZER ASIA	3.225	3.25
190 國泰證券	5.65	5.7
063 國泰證券	1.94	1.94
488 國泰證券	1.08	1.1
484 國泰證券	0.82	0.8

幣行情表(6月12日)

本地倫敦金行情				
上午		下午		
356.0	356.5	355.4	355.9	
356.3	356.8	355.9	357.4	
355.7	356.2	355.1	355.6	
356.1	356.6	356.3	356.8	
±2.50				
月	9.125	本地倫敦金 5.04		
00	金壹金	買入 2868	賣出 2876	
06	金壹金	買入 2868	賣出 2876	
30	金壹金	買入 52	賣出 60	
00	金壹金	買入 3926	賣出 3946	
00	金壹金	買入 3920	賣出 3940	
長城銀價		490—496		
白銀(每兩)		5050		
收市率 (匯豐銀行供價)				
月	貨幣	買價	賣價	一個月
5	澳洲元	601.20	602.40	14.3125
5	新西元	640.50	642.00	13.375
5	瑞士法郎	450.50	452.00	8.50
5	加拿大元	663.20	664.40	13.125
5	法國法郎	136.60	137.80	9.25
賣出 778.40				
華國匯票 110.9 (-)				
貨幣	單位	買價	賣價	買價
新西元	每百	445.00	455.00	72.50
日 圓	每百	502.50	504.00	60.63
新加坡元	每百	419.40	420.90	56.54
菲律賓元	每百	33.00	36.00	39.91
泰國幣	每百	29.60	30.80	38.26
印尼盾	每萬	46.00	44.00	32.92
新台幣	每百	27.30	28.30	26.00
澳門幣	每百	93.00	96.00	
(資料來源：中國國家外匯管理總局)				

TLX :

619/71 CMSNC HX 入
69139 CMSFA HX 出
FAX :
5412084 入
8151837 出

限公司

抵/離期	電話
12 / 17 / 6	(入) 5440555
17 / 22 / 6	(出) 5447402
/ 6, - 2 / 7	8150995
2 / 7 / 7	(本) 8151006
	5453778

江省公司

21/6-23/6	(入) 8152069*
15/6-16/6	(入) 5440555
每月一航次	(出) 5447402
每月一航次	8150995
于13/6抵	

4

	(入) 5440555
	(出) 5447402
	(客) 8151006

次	(入)	5440555
散貨和整箱貨	(出)	5447402
		8150995

蘇省公司

1A 于 14/6 抵

有限公司	(人) 5440555 (出) 5447402 8150995
------	---------------------------------------

6/6 根 每月一航次	(入) 5440555
----------------	-------------

4 / 6 抵
每月一航次

天津、廊坊、保 定、大同、太原	
理局	

10 11 / 2

13-14/6	(客) 8151006
安排拖櫃	(入) 5440555
	(出) 5447402

入口船期預告

船名	期來港口	月	日	公司
茂昌星	MULTAN	巴拿馬		
東亞	EASTERN MARS	新加坡		
先鋒利輪	IDEAL EXPRESS	巴拿馬		
先鋒利輪	PIONEER CONTAINER	台灣		
天福	TIAN YAN	天津		
福興二號	QY HEBING 2	高雄		
長庚	EVER GALLANT	台灣		
長庚馬士	ML MARRELLS	新加坡		
倫勝馬士	KLUNA MAERK	日本		
倫勝馬士	NORASIA SINGA	台灣		
亞斯里馬	SHANGHAI	上海		
亞斯里馬	NORASIA SAMANTHA	歐洲		
伊地亞	SD.ITALIA	歐洲		
福他山度士	FROTA SANTOS	新加坡		
寶龍里度士	BUNGA BUNTA	歐洲		
亞細加	SPICA	日本		
亞洲聯士	ASIA ACE	台灣		
新馬尼拉	ZIM MANILA II	馬尼拉		
安仲	AN CHUN	台灣		
士蘭	MALAN	海口		
士蘭	SPECO QUEEN	沙巴		
東方友好	OCEAL AMITY	台灣		
大東方	GREAT BEAUTY	台灣		
柳葉泉	LUXUQUAN	日本		
多利東	TOLEDO	適合		
羅隆	KUO WEI	台灣		
廣發	CARGO BAY	新加坡		
廣發	YICHUN	台灣		
怡和	KHUD, PAKHOMOV	歐洲		
怡和	SKY HOVER	歐洲		
明順	MING PROSPERITY	歐洲		
明順	ARLBERG	歐洲		
連安	HANSA CARRIER	美國		
連安	MARINE PEACE	台灣		
連安	YANGANGSHAN	日本		
江戶丸	EDO MARU	溫州		
海國	MARINE KINGDOM	台灣		
明洲	MINGZHOU 4	寧波		
YUN FENG	大連	06月15日	連	連
CALIFORNIA JUPITER	美國	06月15日	連	連
MAERKS TANGO	台中	06月15日	馬士基	馬士基
CONCORD DAISEN	日本	06月15日	阪	阪
ALLIGATOR HOPE	美國	06月15日	大	大
LELEDA MAERKS	美國	06月15日	馬士基	馬士基
KABUKI	台灣	06月15日	郵	郵
SIL. FREEDOM	美國	06月15日	郵	郵
SSEA LEGEND	日本	06月15日	海	海
NIHON	日本	06月15日	海	海
ANDHIKA ASOKA	伊地亞	06月15日	海	海
KAP. KANEVSKY	歐洲	06月15日	東	東
CGM FARIS	日本	06月15日	東	東
NEL. MAURITIUS	歐洲	06月15日	東	東
VOYER VITAL	新加坡	06月15日	達	達
CHUMISKY	基隆	06月15日	達	達
SAN JUAN	基隆	06月15日	昌	昌
MANHATTAN BRIDGE	美國	06月15日	安	安
ZHE YAN	寧波	06月15日	川	川
TONG CHIANG	高雄	06月15日	永	永
K.H. CHVALRY	台灣	06月15日	永	永
MILD VICTORY	上海	06月15日	輝	輝
MILD YOUNG	歐洲	06月15日	輝	輝
CELJE	塞山	06月15日	亞	亞
HAI CHUN	日本	06月15日	永	永
LONG PING	印尼	06月15日	海	海
星城	星城	06月15日	海	海
馬士基	馬士基	06月15日	海	海
KING PING	馬尼拉	06月15日	海	海
金華	高雄	06月15日	海	海
OOCL EXECUTIVE	新加坡	06月15日	海	海
CALIFORNIA VENUS	美國	06月15日	海	海
PRIS. ADAMS	歐洲	06月15日	海	海
MING FORTUNE	歐洲	06月15日	海	海
DONAM No. 8	曼谷	06月15日	海	海
MAHIV	曼谷	06月15日	海	海

明州十號	MINGZHOU 10	寧波	0月18	華	夏	長春	EVER GIANT	新加坡	0月20	利	達
海利	HAI LIH	台北	0月18	永	隆	華新者	HUYUNDI INNOVATOR	美國	0月20	大	古
國利二號	KUO LIE'S	高雄	0月18	永	裕	黃納河	LA SEINE	歐洲	0月20	大	阪
海華	HAI HUA	曼谷	0月18	昌	宏	海洋百年	OCEAN CENTAURUS	日本	0月20	大	大
華倫芝	VELENEZ	新加坡內港	0月18	怡	和	東方灣	ORIENTAL BAY	台灣	0月20	大	古
紫色鸚鵡	KYOWA VIOLET	新加坡內港	0月18	怡	和	柯華巴	AL. WAJBA	高雄	0月20	大	怡
大立寶	TALAHOT	新加坡	0月18	保	利	雅美萊巴	INZHENER YERMOSHKIN	胡志明市	0月20	春	川
新委內亞	ZIM VENEZIA	台灣	0月18	信	興	七海灣	SEAS BEAR BRIDGE	基隆	0月20	林	崎
奧沙加	OXACA	美國	0月18	信	特	倫敦灣	TOWER BRIDGE	美國	0月20	崎	崎
耐能	OOL FREEDOM	美國	0月18	信	特	太原	TAI YUEN	基隆	0月20	海	球
蘭慶	AMALIA	曼谷	0月18	信	特	明春	MING CHUN	台灣	0月20	海	球
蘇南尼	EARNEST THAELMANN	歐洲	0月18	信	特	臺灣	YIN TA	高雄	0月20	海	球
彩虹	RAINBOW	釜山	0月18	信	特	亞洲之星	MILD TRUTH	上海	0月20	海	球
錦春	CHIN CHUN	台灣	0月18	信	特	亞洲之星	SCANDUTAH ASIA	基隆	0月20	海	球
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	海拉	0月18	信	特	珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	0月20	海	球
東江	TONG JIANG	上海	0月18	信	特	海運	SEA FORTUNE	新加坡	0月20	海	球
長堤	EVER LAUREL	上海	0月18	信	特	亞洲之星	ASIAN STAR	基隆	0月20	海	球
香港快輪	THELOMBREVERRETT	美國	0月18	信	特	杜阿拉	GR DOUALA	美國	0月21	海	球
歌利亞	GLORIA	曼谷	0月18	信	特	中華出口商	ORT. EXPORTER	美國	0月21	海	球
東方專家	ORT. EXPERT	曼谷	0月18	信	特	鯊魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	0月21	海	球
波提馬	BALTIMORE SATURN	釜山	0月18	信	特	耶路撒冷	CHEOYANG HOPE	歐洲	0月21	海	球
維多利亞	HERCULES	釜山	0月18	信	特	鯊魚希望	ALLIGATOR CHANCE	新加坡	0月21	海	球
維多利亞	VICTORIA BAY	釜山	0月18	信	特	利芝馬士	REGINA MABRSK	歐洲	0月21	海	球
嘉發	JIA FA	大連	0月19	信	特	威利德馬	VILLE DE MARS	台灣	0月21	海	球
寧波六號	TUNG HAI 6	高雄	0月19	信	特	琴台	KOTA RIA	新加坡	0月21	海	球
運通特拉斯	PLATERA	日本	0月19	信	特	月光	QIN TA	武漢	0月21	海	球
信譽	SHIN CHUN	台灣	0月19	信	特	南榮王子	HAI GUANG	新加坡	0月21	海	球
東海	MULPEA KLUANG	海拉	0月19	信	特	多達達達達	PRINCE, MADISON	基隆	0月21	海	球
波拿馬	NZL. COLOMBO	基隆	0月19	信	特	威利達	VILLE DE VEGA	台灣	0月21	海	球
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	台灣	0月19	信	特	長貴	EVER GENTLE	美國	0月21	海	球
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	0月19	信	特	利生泰	EVER VITAL	台灣	0月21	海	球
愛麗	AYBEN	海拉	0月19	信	特	星城	ROTA BINTANG	日本	0月21	海	球
海龜象牙	NKP. IVORY	基隆	0月19	信	特	鯊魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	0月21	海	球
士必金	SPECO KING	台北	0月19	信	特	斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	0月21	海	球
易達	TRADE RELISH	沙津	0月19	信	特	加州里美	CALIFORNIA ZEUS	美國	0月21	海	球
錦江	KUENGKANG GLORY	曼谷	0月19	信	特	國運	KUO CHANG	台灣	0月21	海	球
金字塔	PYRAMIDS	曼谷	0月19	信	特	海皇王子	NKP. ZIRCON	高雄	0月21	海	球
釜山歌莉	BUŞAN GLORY	美國	0月19	信	特	錦江	JINJIANG	上海	0月21	海	球
航海家	TA. VOYAGER	新加坡內港	0月19	信	特	南洋	NANCHANG	新加坡內港	0月21	海	球
明和	MING PEACE	台灣	0月20	信	特	南江	NAMGANG GLORY	基隆	0月21	海	球
光緒	HANJIN KWANG YANG	美國	0月20	信	特	海龜	MAWLAMYAINE	仰光	0月21	海	球

 香港代理	華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD. 華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISE CO., (H.K.) LTD. 香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓	TELEX 73333 FAXEN HX TEL: 828 4618 FAX: 852-8345584 19/F CHINA RESOURCES BLDG., 26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.		
	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	•• HERDAH V.T S061W •• LIBAI V.21 •• B. PRUS V.15 •• HERAN V.T S062W •• HERFAN V.TS063W	9-14/8 23-28/8 23-28/7 7-12/7 7-12/8	15-16/8 29-30/8 29-30/7 13-14/7 13-14/8	(出) 8283563 8283567 8283562 (入) 8283586
ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.				
香港⇌大連	• 嘉發 "JIA FA" V.DJ027 • 運豐 "YUN FENG" V.141 • 嘉發 "JIA FA" V.DJ029 遼海二 "LIAO HAI 2" 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。	17-19/8 13-14/8 30-1/7 —	19-20/8 14-15/8 2-3/7 RVTG	(入) 8283509 8283515 8283510
香港⇌天津 新港	• 天翔輪 "SKY HOVER" V.27B • 天耀輪 "TIAN YUE" V.142B • 天燕輪 "TIAN YAN" V.103B 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨。 慶榮 "QING RONG"	11-16/8 14-19/8 6-12/8	18-19/8 21-22/8 15/8	(出) 8283564 8283595 (入) 8283500
香港⇌青島	• 嘉豐 "LU FENG" QF245 • 冀裕泉 "LE YU QUAN" QE046 散貨船每月三航次，天天收貨。	12-14/8 9-10/8	15-16/8 11-13/8	(入) 8347227 (出) 8283564
香港⇌武漢	• 琴台 "QIN TAI" V.Q.T010 • 琴台 "QIN TAI" V.Q.T012	21-22/8 29-30/8	19-23/8 26-30/8	(入) 8283585 (出) 8283578
香港⇌南京 南通 張家港 上海	• 蘇輪 "SU HE" V.H9024 • 蘇輪 "SU HE" V.H9026 兼收：蘇州、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物。 • 蘇輪 "SU QI" V.Q/9024 • 蘇輪 "SU QI" V.Q/9025 兼收：上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨。 芝山三 "ZHI SHAN 3" V.SB008 芝山一 "ZHI SHAN 1" V.SC003 知音 "ZHI YIN" 兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨 (每星期兩航次)	23-26/8 8-10/7 5-7/7 20-22/8 11-13/8 21-23/8 28/8 28/8	25-26/8 10-11/7 8-9/7 22-23/8 14-15/8 20-24/8 28-29/8	(入) 8283501 8283579 (出) 8283576 8283578 8283596 8283574
香港⇌寧波	• 明州四 "MING ZHOU 4" • 明州十 "MING ZHOU 10" 安漢 M.V. "ANKI"	19-20/8 13-14/8 11-14/8	20/8 12-15/8 16-18/8	(入) 8283585 (出) 8283596 (入) 8283501 (出) 8283579
香港⇌蕪湖	• 嘉運 "JIA YUN" V.X9011/9018 • 嘉運 "JIA YUN" V.X9013/9014	— —	Repairing	(入) 8283581
香港⇌廈門	• 同安 "TONG AN" V.KA048 • 同安 "TONG AN" V.KA050 • 同安 "TONG AN" V.KA052	13-14/8 — 21-24/8	13-15/8 19-21/8 23-25/8	(入) 8283502 (出) 8283589 8283588
香港⇌海口	龍華 "LONG HUA" 1, 2 龍山 "LONG SHAN" 中土出 3, 4, 10, 11, 13, 15, 16, 23, 25, 27, 28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	汕頭號 "SHAN TAU" (每星期兩航次，天天收貨) 南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 海翔 HAI XIANG 505 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期 (每星期兩航次)	(入) (出) (入) (出)	8283503 8283594 8283503 8283581
香港⇌汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, 2 龍山 "LONG SHAN" 中土出 3, 4, 10, 11, 13, 15, 16, 23, 25, 27, 28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	汕頭號 "SHAN TAU" (每星期兩航次，天天收貨) 南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 海翔 HAI XIANG 505 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期 (每星期兩航次)	(入) (出) (入) (出)	8283503 8283594 8283503 8283581
香港⇌廣東	龍華 "LONG HUA" 1, 2 龍山 "LONG SHAN" 中土出 3, 4, 10, 11, 13, 15, 16, 23, 25, 27, 28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	汕頭號 "SHAN TAU" (每星期兩航次，天天收貨) 南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 海翔 HAI XIANG 505 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期 (每星期兩航次)	(入) (出) (入) (出)	8283503 8283594 8283503 8283581
香港⇌北海	龍華 "LONG HUA" 1, 2 龍山 "LONG SHAN" 中土出 3, 4, 10, 11, 13, 15, 16, 23, 25, 27, 28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	汕頭號 "SHAN TAU" (每星期兩航次，天天收貨) 南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 海翔 HAI XIANG 505 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期 (每星期兩航次)	(入) (出) (入) (出)	8283503 8283594 8283503 8283581
說明：	★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪	本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及 海外各港口，並承辦本港港務、裝箱及拖車等業務，聯繫電話： 8283538, 8283539, 82835391	(入) (出) (入) (出)	

華夏企業有限公司

山東業務部

香港灣仔港道25號海基中心21字樓2104-6室

電話：8347227 傳真：8347456

香港 ⇄ 青島

集裝箱班輪 (兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨)

(每月四航次)

船名	航次	收貨期		截貨期		到	離港
		CFS	CY	CFS	CY		
魯海 65 LU HAI 65	V.QL100	1/6	9/6	10/6	11/6	12	13/6
魯豐 LU FENG	V.QF243	13/6	18/6	19/6	20/6	10	20/6

收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305
於每航次截貨後4天開始收下次CFS

散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)

禮泉 LU QUAN	V.QY015	20/6	20/6	18	20/6
金蝶泉 JIN XIAN QUAN		-	-	19	23/6

香港 ⇄ 煙台

集裝箱/散貨班輪 (每月一至二航次)

柳絮泉 LIU XU QUAN		16/6	18/6	16	18/6
皇華泉 HUANG HUA QUAN	V.YH004	17/6	19/6	20	21/6

請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續



中國對外貿易運輸公司安徽省分公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE
TRANSP. CORP. AN HUI BRANCH

香港 ⇄ 蕪湖

HONG KONG ⇄ WUHU

新增貨箱，散貨定期班輪
(兼收上海，附近地區貨物)

安溪 M. V. "ANXI"

(本航次，14/6 截貨，16/6 離港)

香港免費倉期四天

聯繫電話：附機 8283579 甘小姐
8283576 陳先生
入口 8283501 鄧小姐

收貨站：長沙灣潤發碼頭
電話：7388831 7358196


總代理：



華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.) LTD.

香港灣仔港道26號華潤大廈19樓 電話：8283668



宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

總代理：

全貨櫃定期直航班輪

船名	曼谷 航次	載貨	離港
CHAIYA BHUM	15HB	15/0	17/0
DEJA BHUM	10HB	22/0	24/0
CHAIYA BHUM	16HB	20/0	1/7

馬尼拉·宿霧

ASIA ACE	0 5 15/0	17/0
RATU KONSORTIUM	1 9 25/0	24/0
ASIA ACE	6 6 28/0	1/7

椰加達

KITI BHUM	46S	14/0	16/0
JENLINK	14N	18/0	20/0
KITI BHUM	47S	21/0	23/0

吉大港

VIRA BHUM	70	15/0	17/0
INFINITY	51A	23/0	24/0
VIRA BHUM	77	30/0	2/7

新加坡


NORDSUND	017S	13/0	16/0
H. CLK	8 H	15/0	17/0
CHIN CHUN	192 S	16/0	18/0

孟買·喀喇喀·馬德拉斯

O. STRENGTH	24 A	14/0	16/0
O. SINGERTY	25 A	24/0	26/0
VE-GA	15 A	5/7	7/7

古晉·詩巫·汶萊·納閩


EQUATOR JADE	17	14/0	16/0
JENHOL	8	15/0	17/0
EQUATOR	17	16/0	18/0



華洋船務有限公司

Euro-Asia Shipping Ltd.

香港德輔道中244—256號東協商業大廈23樓
23/F, Tung Hip Commercial Bldg.,
244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong
Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306



香港——中東貨箱航線

十天達直勾拜

七海橋 M.S. "SEVEN SEAS BRIDGE"	六月二十日落貨 六月廿一日開行
杜爾灣 M.S. "TOR BAY"	七月四日落貨 七月五日開行
新綠洲 M.S. "NEW OASIS"	七月十七日落貨 七月十八日開行

總代理：日本郵船(香港)有限公司

海富中心一座卅一樓 電話：8645100

 康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.			
中國定期航線——兼收貨箱及散貨			
香港—湛江 香港—三亞 香港—廣州	船名 收貨期 抵/離港期	船名 收貨期 抵/離港期	台灣↔香港→黃埔 兼收：廈門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物 MV "AN TEK" 安達輪 接受大宗包船貨物(1,000噸)
香港—三亞 香港—廣州	金龍輪 MV"JIN LONG" 粵江輪 MV"YUE JIANG" 穗二 168、169、170 MV"SUILER 168、169、170"	15-16/8 14-15/8 14-17/8 13-16/8	台灣分公司：台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號6F 電話(2) 776-3940 俞先生
香港—三亞 香港—廣州	宏豐三號、四號 MV"FOONG FOONG NO. 3, 4"	二天一航次	●承接火車包卡及散貨運 輸直達中國各大城市。
香港—三亞 香港—廣州	盛航 3073 MV"LAM HONG 3073"	14-15/8 14-16/8	●提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
香港—三亞 香港—廣州	青華輪 MV"QING HUA"	13-15/8 8-15/8	●香港中轉運箱、拖箱、拆/裝箱服務。
香港總公司：香港文咸東街68-74號匯隆商業大廈15樓 電話：815 2178(8線) 傳真：8515 0128 電傳：89166 COSEL HX 電報：COWASEFR 湛江辦事處：湛江霞山人民東路十家港江外代大廳副樓201室 電話：220156 海口辦事處：海口市秀英港海港大廈308室 電話：62323 轉3648 廣州辦事處：中國酒店辦公大堂609室 電話：663388 轉2609 廈門聯絡處：廈門市中山路廣順巷18號 電話：31595			

華夏正泰有限公司福建業務部					
香港灣仔道26號華源大廈42樓 (FAX: 8270079 TEL: 8312888 MFD HX)					
聯繫電話 8386277 8310069		船名/航次 收/散貨 抵/離香港			
		● 集裝箱收貨站: 華聯 (4 0 Y V 3 0 8)			
		● "YONG AN" 逢每月15、30日抵香			
閩安航運 企業有限公司		● "CHONG AN" 逢每月10、25日抵香			
		● "MIN MAO V. F" A9012 18-20/6 19-21/6			
		● "MINWAI KENG NO.1" 20-21/6 20-22/6			
羅源航運		香港⇌福州、羅源 "LUO HANG 105" 15-16/6 15-17/6			
廈門輪船公司		香港⇌廈門、汕頭 "MIN HAI 238" 逢每月6、16、25日抵香			
泉州船務公司		香港⇌泉州 "XING QUAN" 逢每月4、19日抵香			
松竹梅船務公司		香港⇌福州 "SONG ZHU MEI NO.1" 逢每月1、11、21日抵香			
散貨班輪收貨站: 長沙灣潤發倉 TEL: 7288321 8313288					
灣仔風通街貨區 TEL: 5498137 8930360					



廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理：  南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪

香港 → 檳城 → 巴生 → 曼谷

船名/航次	到香港	到檳城	到巴生
聯盛 Y.4/80 M/V TAI BAO	船已抵港 泊B池	25/6	29/6
石鑾 Y.5/80 M/V SHI BAO	1/7	13/7	17/7

接載處： **吳淞船務企業有限公司**
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港中環德輔道中 287-291號景達大廈1201室

電話： 54133332

大公報

Kung Pao

778 TELE: 72859 HKT

香港德輔道中

電話: 72859

傳真: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

電報掛號: 72859

出口船期預告

歐洲線

船名	目的地	日期	公司
NIPPONICA	地中海	6月16日	太古
NIHON	地中海	6月16日	太古
KAP. KANEVSKIY	歐洲	6月16日	太古
OGM PARIS	歐洲	6月16日	太古
HERDAH	歐洲	6月16日	太古
LIAO HE	歐洲	6月16日	太古
HUALIHE	歐洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	歐洲	6月16日	太古
KHOD. PAKHOMOV	歐洲	6月16日	太古
EVER GALLANT	歐洲	6月16日	太古
CONCORD DAISEN	歐洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	歐洲	6月16日	太古
NORASIA SINGA	歐洲	6月16日	太古
ARLBERG	歐洲	6月16日	太古
VELENJE	歐洲	6月16日	太古
ZIM VENEZIA	歐洲	6月16日	太古
ZIM YOKOHAMA	歐洲	6月16日	太古
MING PEACE	歐洲	6月16日	太古
INZHENER YERMOSHIN	歐洲	6月16日	太古
HANJIN HAMBURG	歐洲	6月16日	太古
ABD. HERTZ	歐洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	歐洲	6月16日	太古
EVER VITAL	歐洲	6月16日	太古
LA SHINE	歐洲	6月16日	太古
VILLE DE VEGA	歐洲	6月16日	太古
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	歐洲	6月16日	太古
SD. GALLIA	歐洲	6月16日	太古
EUROPEAN SENATOR	歐洲	6月16日	太古
ACE CONCORD	歐洲	6月16日	太古
SHAHE	歐洲	6月16日	太古
LONDON EXPRESS	歐洲	6月16日	太古
力沙馬士 LEXA MAERSK	歐洲	6月16日	太古
NORASIA ALMUNTZAH	歐洲	6月16日	太古
HANJIN ROTTERDAM	歐洲	6月16日	太古
EVER GLOWING	歐洲	6月16日	太古
MING UNIVERSE	歐洲	6月16日	太古
LINDE	歐洲	6月16日	太古
海島紅寶石 NKP. RUBY	歐洲	6月16日	太古
CONTSHIP ASIA	歐洲	6月16日	太古
KAGA	歐洲	6月16日	太古
BUNGA SURIA	歐洲	6月16日	太古
HAKATA	歐洲	6月16日	太古
YURIY MAKAROV	歐洲	6月16日	太古
EVER GLOWING	歐洲	6月16日	太古
LIBAI	歐洲	6月16日	太古
伊達利亞	歐洲	6月16日	太古
SD. HE	歐洲	6月16日	太古
歐亞馬士 KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	6月16日	太古
HUAQINGHE	歐洲	6月16日	太古
AL. WAJBA	歐洲	6月16日	太古

非洲線

船名	目的地	日期	公司
SEVEN SEAS BRIDGE	非洲	6月16日	太古
EVER VITAL	非洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	非洲	6月16日	太古
OGM PARIS	非洲	6月16日	太古
HERDAH	非洲	6月16日	太古
LIAO HE	非洲	6月16日	太古
HUALIHE	非洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	非洲	6月16日	太古
KHOD. PAKHOMOV	非洲	6月16日	太古
EVER GALLANT	非洲	6月16日	太古
CONCORD DAISEN	非洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	非洲	6月16日	太古
NORASIA SINGA	非洲	6月16日	太古
ARLBERG	非洲	6月16日	太古
VELENJE	非洲	6月16日	太古
ZIM VENEZIA	非洲	6月16日	太古
ZIM YOKOHAMA	非洲	6月16日	太古
MING PEACE	非洲	6月16日	太古
INZHENER YERMOSHIN	非洲	6月16日	太古
HANJIN HAMBURG	非洲	6月16日	太古
ABD. HERTZ	非洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	非洲	6月16日	太古
EVER VITAL	非洲	6月16日	太古
LA SHINE	非洲	6月16日	太古
VILLE DE VEGA	非洲	6月16日	太古
NIKOLAY TIKHONOV	非洲	6月16日	太古
NIHON MARSK	非洲	6月16日	太古
SD. GALLIA	非洲	6月16日	太古
EUROPEAN SENATOR	非洲	6月16日	太古
ACE CONCORD	非洲	6月16日	太古
SHAHE	非洲	6月16日	太古
LONDON EXPRESS	非洲	6月16日	太古
力沙馬士 LEXA MAERSK	非洲	6月16日	太古
NORASIA ALMUNTZAH	非洲	6月16日	太古
HANJIN ROTTERDAM	非洲	6月16日	太古
EVER GLOWING	非洲	6月16日	太古
MING UNIVERSE	非洲	6月16日	太古
LINDE	非洲	6月16日	太古
海島紅寶石 NKP. RUBY	非洲	6月16日	太古
CONTSHIP ASIA	非洲	6月16日	太古
KAGA	非洲	6月16日	太古
BUNGA SURIA	非洲	6月16日	太古
HAKATA	非洲	6月16日	太古
YURIY MAKAROV	非洲	6月16日	太古
EVER GLOWING	非洲	6月16日	太古
LIBAI	非洲	6月16日	太古
伊達利亞	非洲	6月16日	太古
SD. HE	非洲	6月16日	太古
歐亞馬士 KAP. KOZLOVSKIY	非洲	6月16日	太古
HUAQINGHE	非洲	6月16日	太古
AL. WAJBA	非洲	6月16日	太古

東南亞線

船名	目的地	日期	公司
SEVEN SEAS BRIDGE	東南亞	6月16日	太古
EVER VITAL	東南亞	6月16日	太古
NIHON MARSK	東南亞	6月16日	太古
OGM PARIS	東南亞	6月16日	太古
HERDAH	東南亞	6月16日	太古
LIAO HE	東南亞	6月16日	太古
HUALIHE	東南亞	6月16日	太古
NIHON MARSK	東南亞	6月16日	太古
KHOD. PAKHOMOV	東南亞	6月16日	太古
EVER GALLANT	東南亞	6月16日	太古
CONCORD DAISEN	東南亞	6月16日	太古
NIHON MARSK	東南亞	6月16日	太古
NORASIA SINGA	東南亞	6月16日	太古
ARLBERG	東南亞	6月16日	太古
VELENJE	東南亞	6月16日	太古
ZIM VENEZIA	東南亞	6月16日	太古
ZIM YOKOHAMA	東南亞	6月16日	太古
MING PEACE	東南亞	6月16日	太古
INZHENER YERMOSHIN	東南亞	6月16日	太古
HANJIN HAMBURG	東南亞	6月16日	太古
ABD. HERTZ	東南亞	6月16日	太古
NIHON MARSK	東南亞	6月16日	太古
EVER VITAL	東南亞	6月16日	太古
LA SHINE	東南亞	6月16日	太古
VILLE DE VEGA	東南亞	6月16日	太古
NIKOLAY TIKHONOV	東南亞	6月16日	太古
NIHON MARSK	東南亞	6月16日	太古
SD. GALLIA	東南亞	6月16日	太古
EUROPEAN SENATOR	東南亞	6月16日	太古
ACE CONCORD	東南亞	6月16日	太古
SHAHE	東南亞	6月16日	太古
LONDON EXPRESS	東南亞	6月16日	太古
力沙馬士 LEXA MAERSK	東南亞	6月16日	太古
NORASIA ALMUNTZAH	東南亞	6月16日	太古
HANJIN ROTTERDAM	東南亞	6月16日	太古
EVER GLOWING	東南亞	6月16日	太古
MING UNIVERSE	東南亞	6月16日	太古
LINDE	東南亞	6月16日	太古
海島紅寶石 NKP. RUBY	東南亞	6月16日	太古
CONTSHIP ASIA	東南亞	6月16日	太古
KAGA	東南亞	6月16日	太古
BUNGA SURIA	東南亞	6月16日	太古
HAKATA	東南亞	6月16日	太古
YURIY MAKAROV	東南亞	6月16日	太古
EVER GLOWING	東南亞	6月16日	太古
LIBAI	東南亞	6月16日	太古
伊達利亞	東南亞	6月16日	太古
SD. HE	東南亞	6月16日	太古
歐亞馬士 KAP. KOZLOVSKIY	東南亞	6月16日	太古
HUAQINGHE	東南亞	6月16日	太古
AL. WAJBA	東南亞	6月16日	太古

中國內地

船名	目的地	日期	公司
SEVEN SEAS BRIDGE	中國內地	6月16日	太古
EVER VITAL	中國內地	6月16日	太古
NIHON MARSK	中國內地	6月16日	太古
OGM PARIS	中國內地	6月16日	太古
HERDAH	中國內地	6月16日	太古
LIAO HE	中國內地	6月16日	太古
HUALIHE	中國內地	6月16日	太古
NIHON MARSK	中國內地	6月16日	太古
KHOD. PAKHOMOV	中國內地	6月16日	太古
EVER GALLANT	中國內地	6月16日	太古
CONCORD DAISEN	中國內地	6月16日	太古
NIHON MARSK	中國內地	6月16日	太古
NORASIA SINGA	中國內地	6月16日	太古
ARLBERG	中國內地	6月16日	太古
VELENJE	中國內地	6月16日	太古
ZIM VENEZIA	中國內地	6月16日	太古
ZIM YOKOHAMA	中國內地	6月16日	太古
MING PEACE	中國內地	6月16日	太古
INZHENER YERMOSHIN	中國內地	6月16日	太古
HANJIN HAMBURG	中國內地	6月16日	太古
ABD. HERTZ	中國內地	6月16日	太古
NIHON MARSK	中國內地	6月16日	太古
EVER VITAL	中國內地	6月16日	太古
LA SHINE	中國內地	6月16日	太古
VILLE DE VEGA	中國內地	6月16日	太古
NIKOLAY TIKHONOV	中國內地	6月16日	太古
NIHON MARSK	中國內地	6月16日	太古
SD. GALLIA	中國內地	6月16日	太古
EUROPEAN SENATOR	中國內地	6月16日	太古
ACE CONCORD	中國內地	6月16日	太古
SHAHE	中國內地	6月16日	太古
LONDON EXPRESS	中國內地	6月16日	太古
力沙馬士 LEXA MAERSK	中國內地	6月16日	太古
NORASIA ALMUNTZAH	中國內地	6月16日	太古
HANJIN ROTTERDAM	中國內地	6月16日	太古
EVER GLOWING	中國內地	6月16日	太古
MING UNIVERSE	中國內地	6月16日	太古
LINDE	中國內地	6月16日	太古
海島紅寶石 NKP. RUBY	中國內地	6月16日	太古
CONTSHIP ASIA	中國內地	6月16日	太古
KAGA	中國內地	6月16日	太古
BUNGA SURIA	中國內地	6月16日	太古
HAKATA	中國內地	6月16日	太古
YURIY MAKAROV	中國內地	6月16日	太古
EVER GLOWING	中國內地	6月16日	太古
LIBAI	中國內地	6月16日	太古
伊達利亞	中國內地	6月16日	太古
SD. HE	中國內地	6月16日	太古
歐亞馬士 KAP. KOZLOVSKIY	中國內地	6月16日	太古
HUAQINGHE	中國內地	6月16日	太古
AL. WAJBA	中國內地	6月16日	太古

北美洲線

南太平洋組的	6月16	港	恒
北太平洋組的	6月15	船	統
南太平洋組的	6月16	川	崎
南太平洋組的	6月16	馬士基	
南太平洋組的	6月16	馬士基	
DENCE			
班馬檀香山	6月16	富	基
北太平洋	6月17	日	郵
北太平洋組的	6月17	海	陸
南太平洋組的	6月17	港	郵
北太平洋組的	6月17	海	郵
北太平洋組的	6月17	華	德
北太平洋組的	6月17	德	統
北太平洋	6月18	德	達
北太平洋	6月18	利	達
島	6月18	情	和
彰曉組的	6月19	日	保
南太平洋	6月19	保	港
南美洲加拿大	6月19	特	郵